75STE JAARGANG NO. 9727 ZATERDAG 25 JANUARI 1958

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen Kantoor: Conscientiesteeg 27—29 Telefoon: Redactie: 23858. Advertenties: 23550 Abonnementen en Bezorging: 24399 Uitgever: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

## Venezolaanse „Seguridad" ontbonden

# „Patriottische junta" wenst herstel democratisch regiem

## Nog steeds plunderingen in bars en cabarets

### *Perón op Dominikaanse ambassade*

**New York (A.F.P. Reuter/ANP). — Volgens een Amerikaanse zakenman, die vrijdag uit Caracas in de V.S. is teruggekeerd, geniet de uit vijf leden bestaande Militaire junta nog niet de steun van de groep burgers, die de algemene staking en de straatgevechten voor de val van president Perez Jimenez heeft geleid. Deze groep zou er op staan, dat er een regering van nationale eenheid wordt gevormd.**

De genoemde zakenman verklaarde, dat de meeste gevechten in Caracas werden geleverd na het bekend worden van de val van Perez Jimenez.

*De Regeringsjunta heeft vrijdag het ontslag aanvaard van twee van haar militaire leden, n.l. Kolonel Roberto Casanova en Kolonel Abel Romero Vilate. Op een vergadering van de „Patriottische Junta" was een dag tevoren het heengaan van deze Kolonels geëist.*

De „Patriottische Junta" beschuldigde de Kolonels ervan dat zij zich door Perez Jimenez had laten bevoordelen en direkt of indirekt hadden deelgenomen aan de strijd tegen de opstandelingen in Maracay.

De „Patriottische Junta" omvat de vertegenwoordigers van alle partijen die de betogingen van 21 januari, welke tot de val van Perez Jimenez leidden, hebben georganiseerd.

Deze Junta heeft aangekondigd, dat de bevolking haar politieke aktie niet zal staken en zelfs geweld zou gebruiken indien er geen garanties worden gegeven dat de beloften van herstel van een demokratisch regime zullen worden gehouden.

De Junta heeft de gouverneurs van alle staten van Venezuela opdracht gegeven onmiddelijk alle politieke gevangenen in vrijheid te stellen.

*Duizenden mensen hebben vrijdagmiddag voor de ambassade van de Dominikaanse Republiek gedemonstreerd, waar volgens geruchten verscheidene aanhangers van Perez Jimenez asiel zouden hebben gekregen. De ambassade sprak de geruchten niet tegen. De betogers eisten, dat men „degenen die het volk kwaad hebben berokkend" en met name de politie „die kinderen op straat heeft gedood" niet zal laten ontsnappen.*

De ambassade van Ecuador heeft meegedeeld, dat zij „talrijke" aanhangers van het regiem van Perez Jimenez asiel had verleend.

Verslaggevers van het blad „Universal" hebben op de ambassade van de Dominikaanse Republiek in Caracas gesproken met oud-president Perón van Argentinië. Deze verklaarde dat hij daar niet was als vluchteling, maar „op bezoek".

Ex-president Perón van Argentinië zou zich in de ambassade van de Dominikaanse Republiek te Caracas bevinden. Een fotograaf van het blad „El Nacional" zou met behulp van een telelens een foto van Perón hebben gemaakt en verslaggevers van het blad zouden hem eveneens in het gebouw hebben gezien.

*Gisteren zijn bars, cabarets en andere gelegenheden in Caracas waar men hoge functionarissen van het regiem-Perez dacht te zullen vinden, door betogers geplunderd.*

*Bij decreet van de Junta is de veiligheidspolitie ontbonden.*

Fabricio Ojeda, het hoofd van de „Patriottische Junta", heeft een beroep gedaan op „vliegende brigades" van arbeiders en studenten, de bevolking tot kalmte te manen opdat de rust en orde wordt hersteld.

Eugenio Mendoza, een lid van de Junta, is vrijdag uit de Verenigde Staten in Caracas aangekomen. Mendoza, een grote industrieel, staat in hoog aanzien bij de bevolking door zijn vele daden van liefdadigheid.

## *Kol. Casanova en politie-chef Bastos op Curacao*

### Dubuc (Accion Dem.) heden naar Venezuela

**Willemstad. — Gisteravond is een Venezolaans militair vliegtuig met kolonel Roberto Casanova en overste Nieto Bastos en diens gezin aan boord op Curaçao aangekomen. Casanova is het lid van de Venezolaanse Junta, dat vrijdag is afgetreden. Bastos is de Politiecommandant van Caracas. Beiden hebben Politiek asiel in Curaçao gevraagd.**

Het militaire vliegtuig waarmee de mannen gekomen waren, is naar Caracas teruggevlogen. De drie vliegers van het toestel hadden opdracht ontvangen, Casanova en Bastos naar Curaçao te brengen.

Casanova heeft in een vraaggesprek meegedeeld, uit Caracas vertrokken te zijn „om de verdere politieke ontwikkeling te vergemakkelijken".

Met Casanova is het juntalid Abel Romero Vilate uit Caracas vertrokken. Waarheen is niet bekend.

Nader wordt vernomen dat Casanova naar Miami zal doorreizen. Hij sprak vrijdagmiddag nog voor de radio en werd tegen 18.00 uur gedwongen samen met Bastos naar Curaçao te vertrekken.

**Casanova heeft zijn gezin achtergelaten. Naar hij zei is het in Caracas nog onrustig. Talrijke betogingen waren ook tegen hem gericht. (Casanova en Romero waren beiden betrokken bij de onderdrukking van de opstand op één januari), Romero vertegenwoordigde de luchtmacht, Casanova het leger.)**

Op Curaçao zijn vele Venezolanen die nu naar Venezuela gaan. Sommigen hebben jarenlang in ballingschap geleefd, zoals Luiz Augusto Dubuc, secretaris-generaal van de „Accion Democratica". Deze heeft verklaard, deelgenomen te hebben aan een conferentie in New York van vertegenwoordigers van de Accion Democratica. De Copei (christen democraten) en de U.R.D. (liberalen). Ingezamenlijk overleg besloten deze grote partijen die overgangsregering te zullen steunen die streeft naar herstel van de democratie in Venezuela.

Dubuc zei, dat de communistische partij in Venezuela van geen betekenis is.

De huidige Venezolaanse regering noemde Dubuc een zakenkabinet en centrumregering. Hij wilde zich niet uitlaten over de toekomst. „Ik weet niet welke situatie ik zal aantreffen als ik morgen in Venezuela aankom". Oud-president Betancourt, die thans in New York vertoeft, zou zo spoedig mogelijk naar Venezuela willen terugkeren.

Dubuc deelde nog mee, tussen 1950 en 1955 in de gevangenis gezeten te hebben en daarna uitgewezen te zijn.



*„Vakantie op het ijs" is de nieuwe ijsshow, die de Amerikanen naar 1 uitsland brengen. De revue zal in Frankfurt starten. Een opname uit het rijk gevarieerde programma. Een Zuid-amerikaanse dans op de schaats.*

## Consul LEES zal schriftelijk antwoorden

# CROES ontkent Richardson's beschuldiging en heeft niets meer te verklaren

## *Bode van bestuurskantoor zegt, dat Croes hem valse verklaring liet afleggen*

**Oranjestad. — Zoals na de opwekking, middels misleidende vlugschriften van de P.P.A. te verwachten was, heerste er gistermorgen al vroeg grote drukte voor het gerechtsgebouw te Oranjestad.. Bij aankomst van de heer Croes werd hij, door de, meest uit opgewonden dames bestaande, menigte luide toegejuicht. Kort daarna volgde een tweede demonstratie toen de heer Richardson arriveerde. Hij werd uitgejouwd.**

Precies op tijd begon de zitting, waarbij rechter mr. J. J. M. van Gent presideerde. In fel contrast met de hartstochtelijke taferelen van vóór het gebouw, drukte de heer van Gent op deze zitting een stempel van waardige rust en onpartijdigheid. Het Openbaar Ministerie werd vertegenwoordigd door mr. J. R. Bouwer, Griffier was mr. J. Eleonora, deurwaarder de heer Modesto Oduber. Vele praktizijns waren als belangstellende aanwezig en tot de publieke tribune werden een vijftigtal toeschouwers toegelaten.

**Tenlastelegging.**

De heer Croes wordt primair ten laste gelegd, dat hij op, of omstreeks de 1ste april 1957, terwijl hij gedeputeerde was van het eilandgebied Aruba, en als zodanig o.m. bevoegd om een z.g. „Bevel tot betaling" dat hij als gedeputeerde onder zich had gekregen terzake van uit te keren z.g. „schadevergoedings- en overbruggingsgelden", ten behoeve van een zekere John Alfonso Richardson nadat dit bevel o.m. door deze Richardson en door hem, beklaagde, als gedeputeerde was getekend, te doen innen — opzettelijk een geldsbedrag van ƒ 2400.—, althans een geldsbedrag, toebehorend aan Richardson door een bode had laten innen, zich wederrechtelijk heeft toegeëigend.

Desgevraagd verklaart **de heer** Croes aan de rechter, dat hij onschuldig is en niet gedaan heeft, wat in de dagvaarding staat. Verder wenst de heer Croes, in verband met de wijze waarop de vervolging heeft plaats gehad, niets meer te verklaren.

**Getuigenverhoor**

Als eerste getuige à charge wordt dan gehoord de 24-jarige **G. E. Kock,** die destijds bode was ten bestuurskantoor en thans controleur bij het bevolkingsbureau. Blijkens een verklaring afgelegd voor de Rechter Commissaris, zou aan Kock ongeveer vijf maanden geleden door de heer Croes zijn opgedragen, om bij een eventueel gerechtelijk onderzoek te verklaren, dat hij aan het hoofd van de lessenaar had gestaan van de heer Croes, toen het betreffende geld aan Richardson werd uitbetaald. Dat had de heer Kock dan ook aanvankelijk verklaard, ofschoon dit niet waar was. Hij kende Richardson toen zelfs nog niet en was niet bij het uitbetalen aanwezig. De aanvankelijk valse verklaring had de heer Kock zeer dwars gezeten. Kock kreeg eerst achterdocht toen Weis de Haseth met hem over Croes begon te spreken. Hij had een harde strijd met zijn geweten en vele slapeloze nachten gehad. Iemand die niets op zijn geweten heeft zou een ander niet proberen over te halen om een valse verklaring af te leggen. Hij had het geld voor Richardson van de kassier ontvangen. Dat was ƒ 8400.— minus achterstallige belasting, zodat het ontvangen bedrag ƒ 7700.— bedroeg. Toen het geld aan Richardson door de heer Croes ter hand werd gesteld was hij daar niet bij aanwezig. Getuige heeft verder niets aan zijn verklaring toe te voegen. De Officier, noch de verdediger, wensen verder vragen aan hem te stellen.

De tweede getuige is de 21-jarige schrijfster **Gretha Zichem.** Haar taak was het verzamelstaten gereed te maken van betalingsbevelen en deze voor handtekening naar de betrokken gedeputeerden door te zenden. Zij maakte ook de staat, waarop de post Richardson, voorkwam en zond deze, tezamen met de bijbehorende stukken naar de heer Croes. De lijst werd op 1 april terugontvangen. Zoals gebruikelijk was achter elk der posten een paraaf of teken geplaatst door de heer Croes, met uitzondering van de post Richardson. Hierachter was een speciaal tekentje geplaatst en de bijbehorende stukken waren achter gehouden.

De heer Croes deelde haar mede, dat hij dit stuk had achter gehouden, omdat de heer Richardson nog achterstallige belasting had te voldoen.

Na ongeveer nog een week informeerde mejuffrouw Zichem opnieuw. Bij navraag bij de heer de Cuba van

(Vervolg naar pag. 5)

## ZES MAANDEN TEGEN CROES GEEIST

**(Telegrafisch uit Aruba hedenmorgen)**

**Oranjestad. — Bij de voortzetting van de behandeling van de zaak-Croes heeft de Officier van Justitie hedenmorgen de verklaring van de verdachte leugenachtig genoemd, terwijl de getuigenverklaringen volgens hem in essentialia overeenstemmen.**

**Hij achtte misdrijf bewezen en eiste tegen de heer Croes een gevangenisstraf van zes maanden met aftrek van de tijd in voorarrest doorgebracht.**

**De verdediger van verdachte concludeerde tot vrijspraak.**

### Mr. DEBROT stelt vragen

Willemstad. — Het lid der Staten, de heer mr I. C. Debrot, heeft zich met de volgende vragen tot de heer minister van Onderwijs en Volksontwikkeling gewend.

1. Kan de minister spoedigst mededelen of het juist is, dat bij de laatstelijk door het Land verstrekte studiebeurzen voor de opleiding lerares huishoudelijk onderwijs, de gebruikelijke voorwaarde, dat betrokkenen desgewenst „vijf jaar na ommekomst het gouvernement of het gesubdieerd bijzonder onderwijs moeten dienen" in deze zin gewijzigd is, dat de woorden: „het gesubsidieerd bijzonder onderwijs" zijn weggelaten?
2. Zo ja, kan de minister mededelen op grond van welke overweging deze discriminerende wijziging is ingevoerd?
3. Is de minister voorts bereid deze discriminatie te niet te doen door de vroeger gebruikelijke voorwaarden weer op te nemen?

## ★★★ Ongepast talmen

**Wanneer de betreffende berichten nog als juist kunnen worden aangemerkt, zal H.K.H. Prinses Beatrix morgen over een week een officieel bezoek aan de Nederlandse Antillen brengen.**

**Omtrent de gebeurlijkheden tijdens het verblijf van de Prinses op onze eilanden is echter nog niets bekend. En dat is — om het dan maar eens duidelijk te zeggen — een schandalig feit.**

**Het is immers nauwelijks aan te nemen, dat Nederland en de Nederlandse Antillen het na zoveel tijd nog steeds niet eens zouden zijn over enig onderdeel van het program. Te meer niet, omdat dit program zowel aan de Statenleden als aan de pers reeds vertrouwelijk werd medegedeeld.**

**De man in the street houdt het er voor, dat er een andere reden is. En het wordt nu maar aan zijn fantasie overgelaten daarnaar te raden.**

**Zonder ons ook maar een ogenblik te wagen aan veronderstellingen omtrent de oorzaak van dit ongepaste talmen, willen wij toch wel als onze mening neerschrijven, dat dit dralen er op zich oorzaak van wordt, dat veel van de spontaniteit van dit bezoek dreigt verloren te gaan. Immers zij, die zich bereid verklaard hebben een organiserende taak op zich te nemen ten einde bepaalde onderdelen van dit bezoek ordelijk te doen verlopen, verkeren nog steeds in onzekerheid en kunnen thans al niet meer voorkomen, dat zij in ernstige tijdnood zullen komen. Dat dit weinig bevorderlijk is voor een bevredigend verloop der komende feestelijke gebeurlijkheden, valt nauwelijks te betwijfelen.**

**Om deze reden, doch ook omdat door dit talmen bij velen de indruk wordt gewekt, dat het hele bezoek wel eens niet door zou kunnen gaan, achten wij deze betreurenswaardige gang van zaken beledigend voor de Prinses zelf en allerminst bevorderlijk om het volk voor te bereiden op een spontane ontmoeting met Haar, die geroepen is eens de scepter over het driedelige Koninkrijk der Nederlanden van haar Doorluchtige Moeder Koningin Juliana over te nemen.**

## ★★★ Een les voor de Antillen

**Hoewel het te betwijfelen valt of het Venezolaanse volk tot de opstandige daden zou zijn gekomen als waartoe het de laatste dagen kwam, wanneer het daartoe niet door bepaalde spectaculaire insubordinaties van een aantal zeer hooggeplaatste militairen was uitgenodigd, mag toch met reden worden aangenomen, dat de rebellie van het volk spontaan en welgemeend was. De cacaphonie der claxons in de straten van Caracas, het in brand steken van auto's, het openbreken van gevangenissen, en de staking der journalisten, waren even zovele uitingen van beuheid van een toestand, die de mens geen gelegenheid gaf in een atmosfeer van vrijheid te ademen. De opstand van het volk was eerlijk. Of die der hoge leiders even eerlijk was, zal nog moeten worden afgewacht.**

**Inmiddels is het gebeuren in Venezuela een les voor de Nederlandse Antillen. De huidige regering heeft er meer dan eens blijk van gegeven zich aan de democratische rechten der politieke minderheden weinig gelegen te laten liggen. Het laatst geschiedde dit nog bij de beantwoording van vragen, die door het Statenlid Debrot werden gesteld, en welke beantwoording bij velen de indruk wekte niet serieus te zijn opgevat.**

**Wanneer de regering op deze wijze voortgaat, dan zullen de partijen, waarop zij steunt, dit bij de komende verkiezingen, ongetwijfeld merken. Velen voelen aan, dat het gevaarlijk is op deze manier verder te gaan. Het nakomen van alle regels van het democratische spel is een absolute voorwaarde voor het voortbestaan van een gemeenschap van vrije mensen, waarin geen vrees heerst en waarin het eenieder is toegestaan vrijelijk zijn invloed uit te oefenen op het doen en laten der bestuurderen, die het volk zelf voor hun hoge functie heeft uitgekozen.**

# Surinaamse Staten keuren Brokopondoplan (12-8) goed

**Paramaribo. — De Surinaamse Staten hebben met twaalf tegen acht stemmen en een onthouding de overeenkomst goedgekeurd, die de Surinaamse regering gesloten heeft met de Aluminium Company of America inzake het Brokopondoplan.**

Tijdens de vergadering van gisteravond, die ruim acht uur duurde en eerst in de vroege uren van heden tot een beslissing leidde, diende de oppositie in de Surinaamse Staten een motie in, waarin de regering alsnog werd uitgenodigd een gewijzigde ontwerp-overeenkomst in te dien. Hierin zou de mogelijkheid voor Suriname moeten open blijven om alsnog zelf de fondsen, die nodig zijn voor de bouw van de waterkrachtwerken, ter beschikking te stellen en daardoor het volle eigendom van deze werken te verkrijgen. Deze motie werd echter met elf tegen tien stemmen verworpen. Het lid van de regerings-fractie Emanuelson bracht door een vergissing zijn stem voor de motie uit.

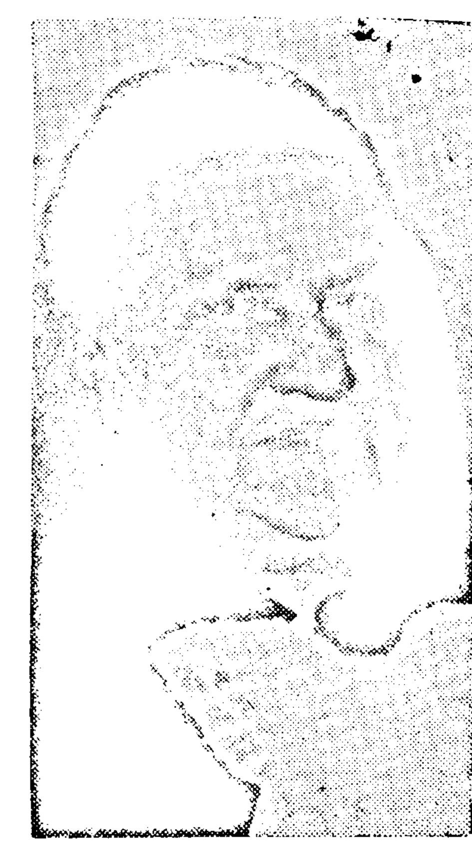
*Bij de aanvang van de vergadering deelde de Surinaamse Minister-President, Dr. Ferrier, mede, dat de ALCOA alsnog bereid was gebleken binnen zestien jaar na het sluiten van de overeenkomst een Aluinaarde-Fabriek in Suriname te bouwen.*

### Staten Dinsdag in openb. vergadering bijeen

Willemstad. — As. dinsdag komen de Staten des avonds te 20.15 uur in openbare vergadering bijeen. De agenda bevat 12 punten.

### TOCH GEEN CINCO Y SEIS!

**Willemstad. — Op het allerlaatste moment bereikte ons het bericht, dat de Cinco-y-Seis-races morgen geen doorgang vinden.**



**Mevrouw Cateau Engelen-Sewing, eens een der vermaardste Nederlandse operazangeressen, zal op 27 januari te Amsterdam worden gehuldigd t.g.v. haar 90e verjaardag.**

## Bevolking van CARACAS wilde woede op veiligheidspolitie koelen

**Caracas. — Na de bewogen dag van donderdag heerste 's nachts volkomen rust te Caracas. Hoewel de autoriteiten eerst vreesden, dat het uitgaansverbod niet zou worden nageleefd, heeft de bevolking zich gedisciplineerd gedragen. Alle straten waren verlaten, behalve in de omgeving van het olympische stadion, waar de patriotische Junta een bijeenkomst had belegd, doch de deelnemers daaraan hebben zich na afloop ordelijk naar huis begeven.**

Wel bleef het nog rumoerig in de omgeving van het hoofdkantoor van de nationale veiligheidspolitie, waar 's middags een heftige volksdemonstratie was gehouden. In een gebied van verscheidene honderden meters rond het gebouw ligt de grond bezaaid met de verbrande resten van dossiers en meubilair, waar bovenuit zich de karkassen verheffen van ongeveer 50 verbrande auto's. De betogers hebben donderdag, toen zij er niet in slaagden het gebouw van de veiligheidspolitie in brand te steken, hun woede gekoeld op de vele winkels in de omgeving, waarvan de ruiten werden ingegooid. Zij vernielden niet alleen auto's van de politie, doch ook wagens die aan particulieren toebehoorden. Een stamcafé van de mensen van de veiligheidspolitie werd eveneens een prooi der vlammen. Het leger heeft de orde hersteld en het terrein werd korte tijd later zonder verdere incidenten ontruimd. De gehele nacht hebben politie-detachementen in de straten van Caracas gepatrouilleerd.

# Cricket team van Pakistan oogst veel succes op de Bovenwinden

**Willemstad. — Momenteel is het Pakistan team bezig een tournooi te maken in de West Indische Eilanden en heeft reeds op St. Lucia een tweedaagse wedstrijd gespeeld tegen een samenstelling van de beste spelers uit de Windward eilanden en die zij op overtuigende wijze gewonnen heeft. In Barbados heeft zij ook de colony match weten te keren in een draw, nadat zij in de eerste innings 413 runs maakte tegen 506 van Barbados.**

In de Testmatch heeft het niet ontbroken aan de nodige spanning nadat in de eerste innings het West Indian team een score maakte van 579 for 9 en toen Pakistan aan bat stuurde. De inzet van hen is een alleszins bedroevende geweest en W.I. had zij allen out voor 115 runs. Met deze stand zag het zeer droevig uit voor Pakistan doch de vele duizenden fans die hierbij aanwezig waren hebben in de tweede innings kunnen genieten van de vakmanschap van de batsman Hanif Mahmoud die in de eerste innings 17 runs maakte doch in deze tweede inning kans zag om niet minder dan 337 runs te maken en hierdoor weer een rekord heeft gevestigd. Hij wist hierdoor de door velen gedachte „two to one" te keren in een zekere „draw" match. Pakistan maakte nl. in deze tweede innings 637 runs for 8 en zond W.I. aan bat dat natuurlijk niet veel kon doen in het half uur spel dat er nog ontbrak. Het keren van het onzekere getij door de Pakistanis was te wijten aan het geduld en vakmanschap waarmede zij in de tweede innings gespeeld hebben. Bij het W.I. team waren het Weekes met 187 runs en Hunte met 142 terwijl het bij Pakistan alleen Hanif Mahmoud met 337 runs in 16 uren batten, die de centuries behaalden. Op maandag a.s. wordt de colony match gestart in Trinidad en op zaterdag wordt de Test gespeeld. De belangstelling bij deze eerste Test is overweldigend geweest met een publiek van om en bij de 15000 man.

## Actie Stichting Jeugdzorg

Willemstad. — Naar wij vernemen, heeft de Stichting Jeugdzorg zich voorgenomen om vanaf 3 maart a.s. een intense actie te gaan voeren met het doel gelden te verzamelen voor het bouwen van een Meisjes tehuis, waar een bepaalde categorie-meisjes, onder leiding van een ervaren Directrice, zal kunnen opgroeien tot bruikbare mensen in de maatschappij en tot goede moeders. Met dit doel voor ogen heeft de Stichting Jeugdzorg zich een bizonder zware taak gesteld, daar de bouw van dit Meisjes tehuis, dat in een wel zeer dringende behoefte moet voorzien veel, héél veel geld eist. Maar ook nu is de Stichting vol vertrouwen, dat met hulp en steun van de gehele gemeenschap dit doel bereikt zal kunnen worden.

Waaruit bovengenoemde actie zal bestaan, zal binnenkort worden bekend gemaakt.

## Dansavond in M.K.S.

Willemstad. — Hedenavond zal er in de Mariniers Kazerne Suffisant weer een dansavond worden gehouden.

De muziek zal verzorgd worden door de steelband, Hellgate's Heroes en de Marine dans band. De aanvang is om 8.00 uur. Toegangskaarten zijn gratis verkrijgbaar na telefonische aanvrage (no. 43219) en eveneens aan de zaal. De kleding is informeel.



## Zuster Rodulfita op Curacao

Willemstad. Momenteel is in het St. Elisabeth Gasthuis werkzaam zuster Rodulfita van de Orde der Dominicanessen. Zuster Rodulfita komt van de Bovenwinden, alwaar ze aan het Saint Rose Hospital op St. Maarten is verbonden. Zij komt te Curacao praktijk op doen in het laboratorium, de Röntgen afdeling, de operatiekamer, etc.

Reeds vroeger was zuster Rodulfita op de Benedenwindse eilanden werkzaam en wel in het San Pedro Hospitaal te Oranjestad Aruba. Daar heeft ze o.a. pastoor H. Penninx verpleegd.

Na zuster Rodulfita komt er nog een andere zuster naar Curacao om meer praktijk op te doen.

## Homeric arriveert a.s. Maandag

Willemstad. — Het S.S. HOMERIC met 661 toeristen aan boord zal maandag 27 januari hier aankomen, instede van dinsdag.

Het schip meert aan de Prins Hendrikwerf om 7 uur 's morgens en vertrekt dezelfde dag om 12 uur 's nachts.

# Eindstanden competities basketball 1957

| verenigingen | gesp. | gew. | verl. | pt | voor | tegen |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **A-KLASSE** | | | | | | |
| Huracan | 12 | 11 | 1 | 11 | 539 | 349 |
| Lightning | 11 | 9 | 2 | 9 | 511 | 390 |
| Sithoc | 11 | 7 | 4 | 7 | 459 | 443 |
| S.D.L. | 12 | 6 | 6 | 6 | 442 | 429 |
| Athene | 11 | 4 | 7 | 4 | 399 | 497 |
| Aquino | 12 | 3 | 9 | 3 | 437 | 495 |
| Jong Curaçao | 11 | 0 | 11 | 0 | 334 | 518 |
| **B-KLASSE** | | | | | | |
| Panthers | 4 | 4 | 0 | 4 | 164 | 89 |
| SITO | 4 | 3 | 1 | 3 | 158 | 130 |
| Cas Cora | 4 | 2 | 2 | 2 | 124 | 167 |
| H.D.S. | 4 | 2 | 2 | 2 | 136 | 147 |
| Sel. Plantersrust | 4 | 0 | 0 | 0 | 98 | 163 |
| **JUNIOREN** | | | | | | |
| Huracan | 3 | 3 | 0 | 3 | 170 | 44 |
| Sithoc | 3 | 2 | 1 | 2 | 92 | 97 |
| Aquino | 3 | 1 | 2 | 1 | 29 | 92 |
| Jong Curaçao | 3 | 0 | 3 | 0 | 39 | 97 |
| **DAMES** | | | | | | |
| S.D.L. | 6 | 5 | 1 | 5 | 196 | 72 |
| Antillian Stars | 6 | 4 | 2 | 4 | 168 | 107 |
| Jong Curaçao | 6 | 3 | 3 | 3 | 97 | 115 |
| Curaçao Deport. | 6 | 3 | 3 | 3 | 93 | 110 |
| Athene | 6 | 3 | 3 | 3 | 122 | 144 |
| Dragons | 6 | 2 | 4 | 2 | 84 | 131 |
| Girl Trotters | 6 | 1 | 5 | 1 | 91 | 172 |

## Viering Kindsheids-Zondag te Santa Rosa

Santa Rosa. — Morgen is het Kindsheids-zondag, welke in de kerk van Santa Rosa zal gevierd worden met een kinder-lof om 16.30 uur. Onder dit lof zullen aan de kinderen worden voorgesteld op het priesterkoor achtereenvolgend: de apostelen, de Paus omringd door zijn Zwitserse Garde, de zusters van Schijndel, de Broeders van Dongen, paters Dominicanen, een Chinese bisschop te midden van Chinezen, de missionaris Petrus Donders, de patrones van de kerk Rosa de Lima, Martinus de Porres, de H. Theresia, patrones van de missiën, en tenslotte de H. Maagd, voorgesteld als O.L. Vrouw van Fatima, vergezeld van haar drie kinderen Lucia, Hyacinta en Francisco.

Daarna trekt deze stoet door de kerk. Gezamenlijk hernieuwen de jongens en meisjes van Santa Rosa de opdracht aan het Goddelijk Kind, waarna zegening van de kinderen.

## Nieuws in het kort

Boekarest. — De Roemeense grote nationale raad heeft Georghe Stoica, voormalig ambassadeur in Oost-Duitsland, gekozen tot secretaris van het presidium der Assemblee, zo meldt het Sowjet-persbureau Tass uit Boekarest. Stoica is vroeger reeds vice-voorzitter van de vergadering geweest.

Berlijn. — Het Oostduitse ministerie van nationale verdediging heeft ter gelegenheid van het tweejarige bestaan van het „Nationale volksleger" een prijsvraag uitgeschreven voor literaire werken over het volksleger en soldatenliederen. De prijzen variëren van 500 tot 4.000 mark.

Buenos Aires. — Een Argentijnse militaire patrouille heeft in het Andesgebergte mensenbeenderen, juwelen en wrakstukken gevonden van een vliegtuig van de Pan American Airways, dat in juli 1932 is verongelukt. Het driemotorige toestel had een bemanning van drie koppen en vijf passagiers.

Melbourne. — Drie gemeentearbeiders hebben van de burgemeester van Melbourne een berisping gekregen wegens overtreding van de openbare zedelijke orde. „Ondergoed is geen zwemgoed" zei de burgemeester en daarmee dropen de mannen (metselaars) af, die enige koelte in het water hadden willen zoeken.

Ushnaia. — Een honderdtal toeristen van verschillende nationaliteit heeft zich te Ushuaia, een kleine haven in het uiterste zuiden van het Amerikaanse continent, ingescheept voor een tocht naar het Zuidpoolgebied. Het schip van de Argentijnse marine waarmee zij de reis maken zal vertrekken zodra de storm die op het ogenblik woedt voorbij is. De onverschrokken toeristen zullen de Shetland-archipel, het eiland Deception en Grahamland bezoeken.

Londen. — Een aantal televisiekijkers te Londen heeft van de Britse commerciële televisie een knop aan hun toestel gekregen, waarop zij kunnen drukken, indien zij het programma niet goed vinden. Als iemand op deze knop drukt, hoort men in de studio een geluidssignaal.

## AGENDA

**Voor West-End, Cinelandia en Roy, zie advertenties elders in dit blad.**

**The Indian Community**

Receptie van 10.00 tot 12.00 uur in het gebouw van Palais Oriental (Prinsenstraat 57) t. g. v. de Indian Republiec day.

**Centro Social Catolico.**

Morgen 26 januari algemene ledenvergadering, waarbij een agenda zal worden behandeld bestaande uit 12 punten.

**Dansavond Marinierskazerne**

Hedenavond om 20.00 zal er in de Marinierskazerne Suffisant een dansavond worden gehouden. Muziek wordt door de Hellgate's Heroes en de Marine dans band gebracht.

**WAAR HALEN WIJ BENZINE?**

**Gedurende dit weekend zijn de volgende benzine stations geopend:**
Service Center — Cas Cora Weg.
Bakhuis — Berg Altena
Winkel & Z. — Rio Canario
Winkel Sucs — Hendrikplein
V. d. Mark — Cas Chiquito
Scheidelaar — Mundo Nobo.

**C.P.N. Wachtdienst**

Gedurende dit week end is de heer C. Rentier belast met de wacht op de Pletterij.

**Wachtdienst Botica's.**

Gedurende dit weekend heeft botica Moderna in Punda de dienst en botica Coromoto in Otrabanda de dienst.

**Wit Gele Kruis**
Zuster Caprino, tel. 23526;
Zuster Vecris, tel. 35747;
Kantoor: tel: 23773.

## EMMASTAD

**C.P.I.M. WACHTDIENSTEN**

**Telegram Afdeling:**
Van 7.00 — 18.30 tel. 2307
Van 18.30 — 07.00 N. Schermer tel: 3354—2307
b.g.g. tel: 2400

**Personeel Afdeling:**
G. W. Overdijkink Beatrixlaan 7 Rio Canario tel: 3412
B.g.g. nad inl. tel: 2400

**Materialen Dienst:**
H. C. Engelsman tel: 4504.
B. g. g. tel: 2409

**Weekendwacht Suffisant.**

Gedurende dit weekend zal in dringende gevallen de heer C. H Mason kunnen worden opgebeld onder no. 3086.
B. g. g. nad inl. tel. 2400

**C.S.M.**

**Rederij:**
Zat. E. v. d. Werf tel: 3101
Zond: G. H. van Leeuwen tel: 2054

**Scheepsagentschappen:**
Van 7.30 — 18.00 tel: 2458—2551
Van 8.00 — 8.00 E. v. d. Werf tel: 3101
Van 8.00 — 8.00 G. H. van Leeuwen tel: 2054

**Dok Afdeling:**
Van 12.30 — 17.30 tel: 2276/2098 P. Roest
Van 17.30 — 7.30 H. van Kooy tel: 3643

**Theater Asiento:**
(Zat.) „Never say goodbye"
(Zond.) „A Man Alone"
Toegang uitsluitend voor leden en introducees.

**Bridge-Canasta ochtend.**

Op vrijdagochtend, 31 januari a. s., organiseert het Prinses Beatrixfonds een kaart ochtend in Sociëteit Asiento met aantrekkelijk prijzen. Duur van 8.30 tot ongeveer 11.30 uur. De opbrengst komt ten bate van t.b.c. patiënten.

Kaarten voor deze ochtend zullen worden verkocht á f. 2,50 per stuk (inclusief koffie) bij: Mvr. C. J. Hendriks, Pelikaanweg 15, J. D. tel. 4269 en Mevr. C. van Vliet-Van Heusden, Wilhelminalaan 19, R. C. tel 2967

**Zangkoor D.I.O.**

Na het door ons uitgevoerde programma van ernstiger muziek tijdens de afgelopen feestdagen voor de CUROM, zijn wij inmiddels in het nieuwe jaar weer begonnen aan een geheel nieuw programma, waarbij wij ons meer willen gaan toeleggen op opgewekte zangnummers. In di verband willen wij alle dames en heren leden (ook oud-leden) opwekken om thans wederom regelmatig op de zangrepetities te komen, welke elke woensdagavond van 8 tot 10 uur gehouden worden in het paviljoen Rust en Burgh. Ook nieuwe leden zijn van harte welkom en kunnen zich telefonisch opgeven bij de heren: L. Van Norde, tel. 2156 en 3914 en A. Kooren tel. 2610 en 4375 dan wel op de repetitieavonden in het Paviljoen.

# Geen reden tot vertrouwen

Toen de Grote Vier in juli 1955 op het hoogste niveau bijeenkwamen, werden zij het erover eens, dat de Duitse kwestie een gemeenschappelijke verantwoordelijkheid was, en dat Amerika, Rusland, Engeland en Frankrijk gezamenlijk naar een hereniging van Duitsland moesten streven. In de overeenkomst, die op het eind van de besprekingen werd gesloten, stelde men vast, dat de hereniging moest geschieden door middel van vrije verkiezingen, in overeenstemming met de nationale belangen van het Duitse volk en de belangen van de Europese veiligheid. De Westerse Grote Drie en de Bondsrepubliek hebben dan ook 2½ jaar geleden aanvankelijk de hoop gekoesterd, dat de impasse in het grootste naoorlogse Europese probleem binnen afzienbare tijd doorbroken zou worden. Maar reeds enkele maanden na de topconferentie bleek, bij de besprekingen der vier ministers van buitenlandse zaken, dat de Russen hun belofte geen gestand zouden doen. En intussen is het volkomen duidelijk geworden, dat de Sovjet-Unie in feite geenszins van plan is toe te stemmen in vrije verkiezingen voor heel Duitsland. Rusland, zo heeft Adenauer laatstelijk nog gezegd, wil een Duitse confederatie. Het wil een soort bondgenootschap tussen de Bondsrepubliek en de zogenaamde Duitse Democratische Republiek, met volledige handhaving van de huidige politieke situatie in de laatstgenoemde staat. En niet zolang geleden heeft Gromyko nog verklaard, dat de Sovjet-Unie het behoud van de „sociale verworvenheden” in Oost-Duitsland niet door vrije verkiezingen in gevaar wil laten brengen. Moskou heeft dus de meest concrete afspraken van de Geneefse topconferentie eenvoudig vergeten. Het Kremlin wil helemaal geen hereniging van Duitsland meer.

In het licht van het bovenstaande is het begrijpelijk, dat de Westerse Grote Drie weinig lust gevoelen om zich nu maar ineens weer aan een ontmoeting op het hoogste niveau te wagen. Men heeft aan deze zijde van het IJzeren Gordijn bitter weinig reden om te vertrouwen, dat de Russen zich op zo'n topconferentie aan eventuele nieuwe afspraken zouden houden. De Duitse kwestie is ook nu nog een van de belangrijkste internationale problemen, en zolang de Russen op dit punt hun tegenwoordige standpunt handhaven, is er niet het minste uitzicht op een oplossing van dit probleem.

Eisenhower en Dulles hebben, naar aanleiding van Boelganins recente brieven aan Washington, opgemerkt dat de Russen eens zouden moeten tonen tot zaken te willen komen in een internationaal geschil van beperkte omvang, alvorens er gepraat zou kunnen worden over het kolossale probleem van de vermindering van de spanning tussen Oost en West in het algemeen. En het meest voor de hand liggende onderwerp voor een gesprek zou de Duitse kwestie zijn.

Hoe kan er ooit een passend klimaat ontstaan voor een nieuwe ontmoeting aan de top, zolang de Sovjet-Unie zo een vijandige houding aan blijft nemen tegenover het Westen. Want van een vijandige houding kan men wel degelijk spreken, ondanks Boelganins vredesleuzen. Het is immers nog maar een paar maanden geleden, dat in Moskou een verklaring werd gepubliceerd, waarin de communistische partij van de Sovjet-Unie de mensheid kond deed, dat het communisme alle middelen te baat zou nemen om de wereld te veroveren. Een verklaring, waarin bovendien vooral op de Verenigde Staten felle aanvallen werden gedaan. Het was in dit document, dat de agressieve houding van Rusland tegenover de zogenaamde kapitalistische landen wel zeer duidelijk aan het licht trad.

Van een werkelijk Russisch verlangen naar een „vreedzame coëxistentie” is geen sprake. Moskou wenst de koude oorlog onverminderd voort te zetten, hetgeen o.m. blijkt uit de Russische onwil om in de daartoe aangewezen V.N.-organen over ontwapening te praten. Alle recente gedetailleerde Westerse ontwapeningsvoorstellen worden in Boelganins huidige propaganda-offensief volkomen genegeerd. De Russische premier komt met leuzen aan, waarvan hij weet, dat het Westen er niet op in kan gaan. Hij is volkomen op de hoogte van het Westerse standpunt, maar hij wenst er niet serieus over te praten. Hij geeft de voorkeur aan het lanceren van fantastische suggesties, beseffend, dat zij een oplossing van de wereldproblemen geen stap verder zullen brengen. Maar zijn fantasieën hebben dan ook slechts ten doel indruk te maken op de neutrale landen van Azië en Afrika en verwarring te stichten onder de volkeren van het Westen.

Men kan slechts concluderen, dat de Sovjet-Unie op het ogenblik in feite helemaal geen vermindering van de internationale spanning wenst, en een effectieve ontwapeningsregeling komt Moskou kennelijk momenteel nog niet gelegen.

Eisenhower heeft dezer dagen een bijzonder duidelijk antwoord gegeven op Boelganins brief van 10 december. En het feit, dat de Russische autoriteiten dit antwoord niet, door middel van de Sovjetpers, onder de aandacht van het Russische volk hebben willen brengen, bewijst wel, dat het Boelganin geen ernst is met zijn „vredescampagne”.

# Principe van RUSSISCHE geleide raket berust op het gebruik van radio-golven

**Moskou. — De Sovjet-Unie heeft, aldus een officiële bekendmaking van generaal Prokofski aan het leger, aanzienlijke vooruitgang gemaakt in de ontwikkeling van een interkontinentaal geleid projektiel. Het principe van deze geleide raket zou voornamelijk neerkomen op het gebruik van radiogolven.**

Uit proeven, die genomen zijn met een speciaal daartoe geconstrueerde windtunnel, zou gebleken zijn, dat zo gauw als de raket tijdens de vlucht in de ruimte en geringe richtingsafwijking vertoont, zij in een zone zou komen, waar de intensiteit van de radio-golven groter is dan in de tunnel, waardoor de automatische besturing het projektiel weer naar het minder „geladen” deel van de tunnel terugdrijft.

De raket, die vanaf een platform wordt gelanceerd, aldus generaal Prokofski, bestaat uit drie of meer stages. Bij de laatste stage stijgt de raket tot een hoogte van meer dan duizend kilometer en komt, met een verschil van ten hoogste tien kilometer, in het doelgebied neer.

Dit princips draagt volgens de Rus ook bij, tot de ontwikkeling van een raket, die een kunstsatelliet in de ruimte moet brengen.

Generaal Prokofski zeide verder, dat de, vanaf de aarde, gerichte radio-golven conform de beweging van de raket worden bewogen. Hierdoor wordt de vlucht van de raket langs een vooraf uitgestippelde baan gecontroleerd in een „soort bewegende 'aether-structuur”.

Mettertijd zou dit principe het conventionele luchtvaartverkeer kunnen voorzien van de meest verbeterde vliegtuigen. Met gebruikmaking van een energie-kracht, die benodigd is om het vliegtuig op een hoogte van 6000 km. te brengen, zal het mogelijk zijn om voor ongelimiteerde tijd rond de aarde te vliegen.

**Hij vervolgde: Het is mogelijk nu reeds te verklaren, dat de mens in onze tijd zal beginnen met het bouwen in de ruimte, eerst in de omgeving van onze dampkring en later verderweg in het zonnestelsel.**

Hij voegde hieraan toe: „De basismaterialen voor kosmische architektuur zijn de elektro-magnetische velden en radiogolven. Verdere vruchtbare gebruikmaking van deze technologische ontwikkeling zal de gezamenlijke krachtsinspanning van het gehele mensdom vragen en het vreedzaam naast elkaar bestaan en de samenwerking van alle mensen”.

## Vooraanstaande Chinese rechter uit de gratie

Peking. — Een vooraanstaand Chinees rechter, Pao Ting Kan, president van het hooggerechtshof van de provincie Kirin in Manchoerije, is beschuldigd van rechtse sympatieën en van bewondering voor het Britse systeem van „Bourgois”-politiek.

Bovendien zou hij een aantal contra-revolutionairen de vrijheid hebben verleend — aldus het communistische partijblad De Volkskrant, welke in Peking verschijnt.

# Economische activiteit in Amerika geeft verdere daling te zien

## *Hoop op opleving later in 1958 blijft bestaan*

(Bijzondere correspondentie uit New York)

**Uit een aantal gegevens aangaande de economische gang van zaken, die in de afgelopen weken zijn gepubliceerd, is wel duidelijk aan het licht gekomen, dat de achteruitgang van de economische activiteit in Amerika nog verder is voortgegaan en vermoedelijk haar dieptepunt nog niet heeft bereikt, zodat een verdere daling van de economische cijfers verwacht mag worden. Er gaan dan ook al stemmen op, die van mening zijn dat de huidige inzinking waarschijnlijk op zijn minst een even ernstig karakter zal dragen als de recessies in de jaren 1949 en 1954. Toch blijft men over het algemeen van mening dat later in 1958, bijvoorbeeld nadat het eerste halfjaar voorbij is, een herstel in zal treden. Deze mening is gebaseerd op de vrij algemeen gehoorde opvatting, dat de Amerikaanse regering niet zal nalaten maatregelen te nemen om aan de minder gunstige economische ontwikkeling een keer te geven. Welke maatregelen dit nu precies zullen zijn is nog niet bekend, maar men denkt bijvoorbeeld aan een verdere verruiming van de geldmarkt en het gerucht deed al de ronde dat de Federal Reserve Board het disconto verder zou verlagen en de verplichte reserves van de belangrijke Federal Reserve Banken te New York en Chicago zou verlagen, om meer ruimte voor kredietverlening te creëren. Een andere factor, die de hoop op een herstel in 1958 levendig houdt, is dat men toch wel kan zeggen, dat de economie in de Verenigde Staten een gezonde ondergrond heeft, zodat er alle reden is om te verwachten, dat een expansie toch niet al te lang zal uitblijven.**

## Regeringsmaatregelen verwacht

Als een van de eerste anti-recessie maatregelen, die de regering heeft genomen, na de verlaging van het disconto, wordt wel beschouwd de ontdooiing van 177 miljoen dollar aan fondsen, die die ten goede kunnen komen aan de woningbouw, waardoor het mogelijk zal worden op korte termijn met een uitgebreid bouwprogramma een aanvang te maken. Hoewel de president bij het aankondigen van deze maatregel niet met evenveel woorden heeft gezegd, dat het de bedoeling was de economische activiteit een duwtje in de goede richting te geven, hebben regeringswoordvoerders toch geen enkele moeite gedaan om te verbergen, dat deze gelden zo snel vrij werden gemaakt mede in verband met de economische situatie.

**Wat betreft de gegevens over de economische gang van zaken, waarover hierboven gesproken werd, moet allereerst gewezen worden op een verdere daling van het indexcijfer van de industriële produktie in november j.l. tot 139 (1947-49 is 100) tegen 141 in oktober j.l., terwijl dit cijfer in augustus 1957 nog 145 bedroeg.**

Ook in de sector van de niet-duurzame goederen viel in november j.l. een daling van de produktie waar te nemen, zulks in tegenstelling met de maanden september en oktober, toen de daling van het indexcijfer uitsluitend te wijten was aan de lagere produktie van de duurzame goederen. Het cijfer 139 was het laagste sinds juli 1955, uitgezonderd dan de maand juli 1956, toen stakingen in de staalindustrie hun invloed deden gevoelen. In november 1956 was het indexcijfer 146 en in november 1955 143.

Om even het beeld van de recessie 1953-54 hierbij te halen, het indexcijfer van de industriële produktie daalde van 137 in mei 1953 tot 123 in mei 1954, een daling met ca. 10 pct., terwijl thans de daling t.o.v. het hoogtepunt van 147, dat in december '56 werd behaald ruim 5 pct. bedraagt, maar het is wel vrij zeker, dat nog enige verdere daling te verwachten is.

In november 1957 hebben zich dalingen voorgedaan in de produktie van staal, kapitaalgoederen voor de industrie, vliegtuigen, televisietoestellen en meubels, maar voorts ook van textiel en kleding, papier en petroleum. Toch, en dit wekt wel enige bevreemding, zijn de detailverkopen in 1957 op hoog niveau gebleven en ook hoger dan in 1956. Men vraagt zich af waarom de industrieën, althans die van consumptie-artikelen, hun produktie verminderen, maar hierbij moet worden vermeld, dat men een beroep doet op de bestaande voorraden en geen evenredige nieuwe orders aan de industrie afgeeft.

**Een met de daling van de industriële produktie verband houdend gegeven is de daling van de werkgelegenheid en een stijging van de werkloosheid in november j.l. en wel in een mate, die de normale daling resp. stijging in deze tijd van het jaar overtreft.**

Het aantal tewerkgestelden bedroeg in november '57 64,8 miljoen, dat is 1,1 miljoen minder dan in oktober j.l. en bijna 400.000 minder dan in november 1956. Het aantal werklozen steeg in november tot 3.188.000, dat is 680.000 meer dan in oktober j.l. en bijna 500.000 hoger dan een jaar geleden in november. Het aantal werklozen is het grootst in enige novembermaand sinds 1949, een recessiejaar, en bedraagt 4,7 pct. van het totale arbeidspotentieel van ruim 68 miljoen mensen. Tijdens de recessie 1949-50 bedroeg de grootste werkloosheid 4,6 miljoen, zijnde 7,6% van het totaal aantal beschikbare arbeiders en tijdens de recessie 1953-54 3,7 miljoen of 5,8 pct. van het arbeidspotentieel. Zoals bekend werd enige tijd geleden aangenomen, dat tegen midden winter 1957-58 de werkloosheid in Amerika ca. 4 miljoen zou bedragen, maar dit wordt thans door velen, in het licht van de jongste ontwikkeling al weer beschouwd als een te laag cijfer.

**Een ontwikkeling, die eveneens weer zorgen baart is het feit, dat de consumptieprijs-index zijn stijging in november j.l. heeft hervat, na een maand, nl. oktober j.l. onveranderd te zijn geweest. Het indexcijfer bereikte het 121,6 (1947-49 is 100) een nieuw record en een stijging van 0,4 pct. t.o.v. oktober j.l. Er was voor november wel een stijging voorzien, maar niet in die mate als plaats heeft gevonden.**

De prijsstijging van de nieuwe modellen auto's was de voornaamste factor van de stijging van het prijs-indexcijfer, een daling van de voedselprijzen werd er meer dan ongedaan door gemaakt.

Voorts moet nog worden vermeld, dat het persoonlijk inkomen in november j.l. voor de derde achtereenvolgende maand een daling vertoonde. Het cijfer kwam, op jaarbasis, op 345,5 miljard dollar, een daling van 500 miljoen dollar t.o.v. oktober j.l. en 1,4 miljard lager dan in augustus '57, maar toch was het peil nog aanzienlijk boven van november '56 dat 334,9 miljard dollar bedroeg.

**Dit alles neemt niet weg, dat de minister van Handel, Weeks, de toestand niet somber blijft inzien. De economie moge in 1958 dan een, wat de bewindsman noemt, kleine inzinking te zien geven, maar de vooruitzichten op wat langere termijn zijn veel beter dan de pessimisten wel denken.**

De minister voorspelt dan ook, dat de economische bedrijvigheid in geheel 1958 groter zal zijn dan in de meeste voorafgaande jaren, terwijl de vrije concurrentie, welke hij een onvolprezen onderdeel acht van het economisch stelsel in Amerika, haar nuttige werking zal blijven uitoefenen. In 1957 hebben we een goed begin gemaakt en vervolgens een vertraging, maar 1958 zal beginnen met een lichte inzinking, maar aldus de bewindsman, de regeringspolitiek zal een nieuwe stimulans geven aan de produktie, de werkgelegenheid en de bestedingen. Welke die regeringspolitiek precies zou zijn werd niet verder aangegeven, maar men hoopt daarover meer te horen in de belangrijke rede, die de president telkenjare bij de opening van het Congres pleegt te houden, de zgn. „State of the Union”, die de positie van de Ver. Staten behandelt.

Er worden hier en daar in Amerika wel somberder geluiden gehoord over de toekomstige economische gang van zaken dan die van de minister van Handel. Zo verwacht een bekend economist, dat de stagnatie ook nog in het tweede halfjaar 1958 zal kunnen duren, maar toch wordt het allerwegen onwaarschijnlijk geacht, dat een werkelijk ernstige crisis als die der dertiger jaren zich zal voordoen.

# Heer Bommel en de Achtgever

3071. De heler J. Vezelkoord stond handenwrijvend in de winkel waar hij zijn onguur bedrijf uitoefende. Het stemde hem tot voldoening, dat hij voor weinig geld de eigenaar van een grote schat geworden was — en de enige zorg die hij hand was, hoe hij de juwelen aan de man moest brengen.

„Héél voorzichtig”, prevelde hij. „Eén voor één. Ik ken enkele liefhebbers uit de betere kringen, die niet zullen vragen waar ze vandaan komen......”

Op dat moment werd de deur van zijn nering ruw uit de sponningen gerukt om doorgang te verlenen aan de kolosale gedaante van I Oen. En blik was voor de geoefende handelaar voldoende om te vermoeden, dat dit niet iemand uit de betere kringen was — en dit vermoeden werd een vreselijke zekerheid toen de vreemde klant de zaak begon te doorzoeken. Het gerucht daarvan stoorde commissaris Bulle Bas, die aan de overkant van de straat doende was aan een ondervraging van heer Bommel en Tom Poes. De politiechef wierp een wantrouwige blik over de schouder.

„Wat is dáár aan de hand?” bromde hij. ‚Het komt me voor, dat het pand instort.”

„Dat zal I Oen zijn”. sprak heer Ollie. „U weet wel, de sleuteldienaar waar ik U van vertelde. Ik heb hem opgedragen om de schatten, terug te halen en die brave kerel houdt zich stipt aan zijn orders. Hij is opgevoed door een wachtmeester der huzaren, ziet U?”

Voordat de politiebeambte om nadere opheldering kon vragen begon een lawine van ongeregelde goederen uit het winkeltje op de straat neer te dalen. Temidden van splinterend houtwerk en rammelend metaaal kwam J. Vezelkoord tussen zijn snuisterijen op de stenen terecht.

„Hm”, prevelde de commissaris verblekend. „Ik zie het.”

## EN TOCH...

**U vindt het aanstellerig en bespottelijk om je fietsenzadel met kleurige franjes te versieren. En dan nog een molentje en een stel wiebelende poppetjes op het stuur. En die bonte auto's met kleurige kussens erin en met extra chrome en lichtjes en toeters. Allemaal overdaad en onzin.**

**Meneer, u komt vers uit Holland en onwillekeurig keurt u in het buitenland alles af wat niet is zoals in Holland.**

**En toch...... is uw oordeel nog erg groen. De eerste paar jaren moest u liever niet oordelen en zeker niet veroordelen. Alle volken zijn verschillend, en u moet u leren aanpassen als u uw vaderland verlaat. U besteedt geld aan een schilderij en een longplay. Deze mensen besteden geld om hun fiets en auto wat feestelijker te doen uitzien. Wat is er tegen? Wees blij dat er zoveel verschil in opvatting en cultuur bestaat. Verschil moet er zijn.**

**Curaçao is geen Holland.**

**K**

# *Ruilhandel tussen Singapore en Indonesie stopgezet*

## Schepen moeten bankgaranties overleggen

**Kuala, Lumpur, Malakka. — De ruilhandel tussen Singapore en Indonesische havens is plotseling tot stilstand gekomen als gevolg van een verrassende maatregel van de Indonesische regering die verbiedt, dat schepen, die geen bankgaranties kunnen overleggen, „gelegaliseerde” havens aandoen. Wat onder deze gelegaliseerde havens bedoeld wordt is nog niet duidelijk, maar in ieder geval moet de lading van schepen, die produkten uit Singapore als lading meenemen naar de verschillende ruilhandelhavens in de archipel, garanties storten in Singapore.**

Deze maatregel maakt deel uit van het verzet dat de Indonesische regering heeft aangetekend tegen de ruilhandel, die tussen verschillende Indonesische eilanden en buitenlandse havens is ontstaan als gevolg van de recente ontwikkeling in de republiek.

In de afgelopen week zijn er enkele schepen van firma's in Singapore door Indonesische kustwachten aangehouden op contrôle-punten zoals het eiland Pulau Samboe, zeven mijl ten zuiden van Singapore. Volgen waren vastgehouden op contrôer zeker twee en waarschijnlijk vijf schepen op deze wijze zijn vastgehouden. Tegelijkertijd werd vernomen, dat acht schepen, die de vorige week vrijdag reeds waren vastgehouden, alweer zijn vrijgelaten uit te varen, doch tot nu toe waren de schepen nog niet in Singapore terug. De vaartuigen waren vastgehouden op contrâleposten die vijf tot zeven uur varens van Singapore liggen.

Alle schepen die naar Indonesische havens varen moeten dergelijke contrôleposten, in de noordelijke delen van de archipel, aandoen om de lading en de ladingspapieren te laten onderzoeken.

De scheepvaartmaatschappijen te Singapore hebben nu reeds verklaard, dat zij zullen weigeren de bankgaranties die door Indonesië gevraagd worden, te storten.

Een van deze reders verklaarde zijn standpunt door aan te voeren, dat er voor deze zogenaamde bankgaranties geen vaste tarieven zijn, zodat zij tot exhorbitante hoogten kunnen worden geheven. (Indonesië wil met deze maatregel tenminste het verkeer in vreemde valuta, dat door de ruilhandel onbeperkt is, in handen houden).

Bovendien heeft de Indonesische regering in de maatregel vastgelegd, dat de Indonesische goederen die uit de ruilhandel worden aangevoerd (Rubber en Copra voornamelijk) aan de Indonesische vertegenwoordiger in Singapore moeten worden uitgeleverd.

Een Indonesische woordvoerder ontkende, dat de garanties die gevraagd worden te hoog zouden zijn. Deze regels, en andere detailzaken, zijn nog niet vastgesteld, zo voegde hij er aan toe.

**Inmiddels liggen de K.P.M.-schepen die tijdens de eerste dagen van de naastingsactie de Indonesische havens waren ontvlucht nog steeds in de havens van Singapore. De Chinese scheepvaart-associatie in Singapore is van plan een „sterk” protest in te dienen tegen „het in beslag nemen van schepen”.**

---

New York. — De dertigjarige Amerikaanse zanger Johnny Ray, die van zijn twaalfde jaar af doof geweest is aan zijn linkeroor, heeft een geslaagde operatie aan dat orgaan ondergaan. Het zou binnen enkele weken zijn normale functie weer kunnen verrichten, zo is van medische zijde verzekerd.

# ERIC de Noorman: DE GOUDEN DROOM

43—37 Op de voorplecht van zijn Drakar slaat Hake, zoon van Kolmar de Viking, met toegeknepen ogen de naderende kust gade. De dunne rookspiralen, welke daar opstijgen, duiden op de aanwezigheid van een nederzetting en als deze even later om een bocht in de kustlijn zichtbaar wordt, grijnst Hake en geeft zijn bevelen.

Als eerste gaat hij zelf met zijn troep ruwe, doorgewinterde Vikings aan land, weldra gevolgd door de bemanningen van de andere schepen. Behoedzaam naderen zij het vredige dorp, doch alles blijft stil. De angstige vrouwen, de opgewonden krijgers, die hij verwachtte te zullen zien, vertonen zich niet. De plaats lijkt uitgestorven en toen...” Behoedzaam glijden zij kille scherpe oogjes langs de richels der omliggende rotsen...... niets beweegt...... tot eensklaps van achter een groot rotsblok een gedaante te voorschijn springt. „Ik zoek het hart van Hake, de moordenaar van vrouwen en kinderen, de schender der Noorse Ere”, schalt Erwin's helder stem over de hoofden van de verbaasde rovers, „Slaat hem neer; grijpt hem, de overloper”, klinkt het tussen de piraten, maar Hake houdt hen terug. Er komt een dodelijke dreiging in zijn woest flikkerende ogen. „Deze blaag vraagt erom”, mompelt hij. „Welnu, ik zal hem geven wat hem toekomt!”

Met een zangerig geluidt flitst het zwaard van Hake uit de schede. Dan loopt hij met soepele, katachtige passen naar voren, waar Erwin, kaarsrecht, maar bleek als een dode, hem wacht.

## Hoog percentage werklozen in V.S.

Washington. — In december 1957 is het aantal werklozen in de V.S. toegenomen met 186.000, waardoor er thans 3.374.000 werklozen in de V.S. zijn, zo deelt de Amerikaanse regering mee. Ze voegt hieraan toe dat er in de afgelopen drie jaar nog nooit zoveel werklozen in de V.S. zijn geweest.

## Archeologische vondst in Siberie

Moskou. — Bij de aanleg van waterkrachtwerken in Siberië zijn graven van krijgers uit het stenen tijdperk en andere overblijfselen van een hoge beschaving, die aldaar vijfduizend jaar geleden moet hebben bestaan, gevonden.

## Ver. Staten construeren twee wapens tegen lange afstandsraketten

Washington. — De V.S. maken „uitstekende vorderingen” bij de constructie van twee wapens tot vernietiging van lange-afstands-projectielen. Dit is woensdag bekendgemaakt door het plaatsvervangend hoofd van de afdeling speurwerk van het Amerikaanse leger, generaal-majoor Wood.

Tot dusverre was slechts bekend, dat er aan een wapen van deze soort, de „Zeus”, werd gewerkt.

De „New York World Telegram” meldde woensdag, dat een Jupiterraket van het leger met goed gevolg een afstand van 4.830 km heeft afgelegd en in het doelgebied is terecht gekomen.

Als gevolg van deze geslaagde proef heeft een woordvoerder van het leger voor een congrescommissie kunnen verklaren, dat wellicht voor het komende voorjaar, en nog voor het Vanguard-project van de marine klaar is, met de Jupiter-C een kunstmaan in haar baan kan worden gebracht. De Jupiter-C weegt honderd ton.

## Koude eist nog meer doden in Mexico

Mexico. — Volgens onofficiële berichten heeft de hevige koude in Mexico tot dusver 45 personen het leven gekost, in de bergen rond de stad Mexico ligt zoveel sneeuw, dat duizende mensen zijn geïsoleerd.

## Frankrijk heeft nieuwe Mistinquett

Parijs. — Frankrijk heeft een nieuwe Mistinguett ontdekt in de 26-jarige Colette Renard, die zaterdag haar debuut maakte in de Olympia Hall te Parijs. Zij kreeg niet minder dan tien open doekjes.

---

Muenchen. — De Amerikaanse luchtmacht zal de luchtbasis Neubiberg nabij Muenchen aan de Westduitse luchtmacht overdragen.

# „Keukenkruid en Specerij"

## WAT WETEN WIJ NOG VAN KALMOES, KERVEL, KRUIZEMUNT, KOMIJN OF ROSMARIJN?

(Van een medewerkster uit Nederland)

*Wat is gember? Waar komt het vandaan? Negen van de tien tafelgenoten aan wie men die vraag voorlegt, zullen niet weten, dat deze lekkernij, die de eetlust heet te bevorderen, de jonge uitlopers zijn van de wortelstok van een Chinese plant. Van specerijen en kruiden moest de mens eigenlijk meer afweten, maar naarmate we verder van de natuur vervreemden en gewend zijn, dat alles op het laboratorium gemaakt kan worden, vragen we ons niet meer af wat kaneel is of kerry of sucade of komijn.*

*Wie echter een vonkje belangstelling in zich heeft gloeien voor al wat kruiden en specerijen dagelijks voor ons doen om het leven pittiger te maken, die zal haar hart ophalen aan het nieuwe boek van dr. M. de Waal „Keukenkruid en Specerij" (uitgave W. J. Thieme en Co. Zutfen), warin hij op saillante wijze van alles over de meest voorkomende specerijen en kruiden vertelt met gedocumenteerde verwijzing naar talloze bijzonderheden uit de geschiedenis, de mythologie, de bijbelteksten en legenden, uit poëzie, artsenijkunde, volksgeneeskunst en bijgeloof. Dr. M. de Waal is directeur van het Landbouw-museum in Wageningen. Daar is een afdeling uitsluitend gewijd aan keukenkruiden en specerijen, waar de regelmatige bezoeksters, onder wie huisvrouwen, ook veel van het platteland (die een eigen moestuin hebben), leraressen van landbouwhuishoudscholen en andere geïnteresseerden, vele vragen stelden. Naar aanleiding van de gegeven inlichtingen, waaraan dus blijkbaar behoefte bestaat, heeft dr. de Waal dit boekje samengesteld.*

*Lang niet alleen ed Nederlandse kruiden komen er in voor zoals peterselie, thijm, lavas, dragon, kervel, kruizemunt, kalmoes en dergelijke. Ook de exotische kruidigheden en specerijen komen aan bod. Is het niet aardig bijvoorbeeld om te weten dat de kruidnagel de gedroogde bloemknop is van een boom, zoals ook kappertjes harde bloemknoppen zijn van een plant, die in het wild nog groeit op de stadsmuren van Jerusalem. Dat sucade de schil is van een citrusvrucht, vanzelfsprekend sterk veredeld, en dat kaneel de gedroogde bast is van de wel twintig meter hoge kaneelboom, inheems in Ceylon. Ook kaneel is heel oud. Mozes leerde in Egypte al de aromatische eigenschappen van kaneel kennen. (Die aromatische olie wordt in de geneeskunde nog steeds gebruikt bijvoorbeeld om de smaak van levertraan-emulsie wat te verbeteren). En ook in het Hooglied wordt bij de heerlijke planten in de lusthof behalve saffraan en muskaat, kaneel genoemd. Saffraan is weer heel iets anders, dat zijn namelijk de stempels van een lelie-achtige bloem, een soort grote crocus. In de bloeitijd worden die stempels verzameld en boven een zacht vuur gedroogd. Maar aangezien er honderdduizend stempels nodig zijn voor een kilo is het duur!*

*In dit uitstekend gedocumenteerde werk vindt men heel veel bijzonderheden over Oosterse specerijen met betrekking tot de bijbel. Wat geen wonder is want dr De Waal heeft ook eens een boekje geschreven over „Medicijn en droogerij in de bijbel".*

*Wie is het ooit opgevallen, dat er in de bijbel al gesproken wordt van kalmoes? De geurige kalmoes, die bedoeld wordt in de tekst van Jeremias, 6:20 „Wat geeft mij de wierook uit Sjeba, de geurige kalmoes uit verre landen," is precies dezelfde aromatische wortel, die iedere bewoner van ons waterland hoort te kennen. We wandelen immers allemaal wel eens langs een sloot of langs een plas, waar tussen het oeverriet lange bladeren groeien die precies op riet lijken maar er zich van onderscheiden door een lichte rimpeling langs de rand. Dat zijn kalmoesbladeren. Wrijf die eens langs de vingers, dan geeft een verrukkelijke geur. De kalmoeswortels worden nog altijd in de plassen gezocht, onder andere voor medicinale doeleinden. (En vroeger door de kakkers om hun bezemsteel mee in te smeren). De kalmoes die ook „Zwanenbrood" heet, is in de zestiende eeuw in West-Europa geïmporteerd uit het Oosten. Sindsdien zijn onze plassen en sloten er mee vergroeid. Maar tot bloei komt deze Zuid-Aziatische plant niet in onze koude streken.*

*Daar zit iets zeer rustgevends in, dat ondanks Spoetniks en de toenemende kunstmaterialen, die in het laboratorium gecreëerd worden, de natuur precies hetzelfde blijft als duizenden jaren geleden. De hysop — door de Joden gebruikt bij reinigingsplechtigheden — waarvan wij zingen voor de Hoogmis, groeit nog als precies dezelfde plant met kleine violette bloemen, onder andere in ons land, op oude muurtjes in Harderwijk en Utrecht. Het hoofdstukje dat dr. De Waal aan de hysop wijdt is zeer interessant. Het wordt in de huishouding gebruikt als toekruid, het aromatiseert sommige likeuren en in de volksgeneeskunst trekt men er thee van. Maar als bijbels kruid is er veel verschil van mening over, waar de schrijver met enkele passages nader op ingaat.*



De heksen kenden de kracht der kruiden nog wel.

### Legenden, bijgeloof en volksgeneeskunst rond sterk aromatische planten

*Wat voorts de gewone Nederlandse kruiden komen er in voor, zoals de Oosterse specerijen, maar in elk land groeit wat de bewoners er nodig hebben — die komen steeds meer in de belangstelling. Ook omdat ze weer waardering vinden nu zovelen zoutloos of zoutarm moeten eten. Door de vitaminen, die nu uit flesjes en tabletjes rollen, dreigden ze een beetje in de verdrukking te raken. Hoewel men vroeger, zonder van vitaminen iets af te weten, waarschijnlijk instinctief begreep, dat de verse kruiden uit de natuur wel iets deden voor de gezondheid.*

*Het is echter een illusie om, zoals in moderne receptenboeken heel vrolijk wordt aangeraden, op de keukenvensterbank in bloempotten een kruidentuintje aan te leggen. Och wel nee, de keuken biedt geen klimaat. De peterselie kwijnt, de thijm sterft een langzame dood, de bieslook verpietert. Het enige wat ons persoonlijk is gelukt om in de keuken te doen floreren is een stek rosmarijn uit Italië meegebracht, die 's zomers in een pot buiten staat maar in de keuken boven de verwarming overwintert (en dan waarschijnlijk doorgaans in de mening dat het Italiaanse voorjaar begonnen is!)*

*En nu hebben we nog niets gezegd over de poëzie in dit boek en over de vele aangehaalde volksrijmpjes. Heel poëtisch stuurden geliefden elkaar vroeger een takje van de geurige rosmarijnstruik. Tegenwoordig zit de rosmarijn heel prozaïsch in badzouten. In Grasse in Frankrijk, waar de rosmarijn het tapijt is dat de aarde dekt, wordt er zo'n slordige 25.000 kg geurige olie per jaar van verwerkt.*

*En vanwaar de poëtische naam Lieve-Vrouwe-Bedstro voor het witte geurige voorjaarsbloemetje met de sterreblaadjes? De legende schijnt te zeggen, dat Maria en Jozef van dit kruid in Bethlehem een legerstede spreidden. Maar in de legende rondom de kruiden staat liefelijkheid vaak vlak naast boosaardigheid. Lieve-Vrouwe-Bedstro werd ook gebruikt door de heksen om onweer te brouwen in hun toverketels! Wie had dat nu gedacht van dat fijne bosplantje, dat in het voorjaar de bosgrond schemerig wit bedekt en zo licht parfumeert.*

## Rechtstreekse afvaarten in Rotterdam

Rotterdam. — Daar de Duitse scheepvaartlijnen naar Midden-Amerika met ingang van 1 januari van de betreffende conference laadrechten voor de haven van Rotterdam hebben verkregen, hebben drie Duitse rederijen, wier schepen van Hamburg en Bremen naar Mexico, Cuba en de golfhaven varen, besloten voortaan behalve Antwerpen ook Rotterdam in hun afvaartprogramma op te nemen. Dit wil zeggen dat er per jaar 24 rechtstreekse afvaarten van Rotterdam door deze Duitse rederijen worden verzorgd en dat de lading dus niet meer met lichters naar de Antwerpse haven behoeft te worden vervoerd.

## Kwart-miljoen T.V.-toestellen in Nederland

Den Haag. — Bij de dienst luister- en kijkgelden is de aangifte van het 250.000ste televisietoestel binnen gekomen. De registratie van het 200.000ste geschiedde op 16 oktober 1957. In een kwartaal zijn er dus 50.000 bijgekomen. In 1957 werden voor het eerst meer apparaten dan radiotoestellen geregistreerd, n.l. 139.553 resp. 127.421. Acht procent van alle huishoudingen in Nederland beschikt nu over een TV-toestel.

## Engelse regering voelt zich sterk

Londen. — Het neerleggen van zijn ambt door de gewezen minister van financiën van Engeland, Peter Thorneycroft, zal in de eerstkomende weken waarschijnlijk nieuwe reacties ontketenen in de binnenlandse politiek van Engeland.

Waren er aanvankelijk geruchten rondgegaan, dat er in de partijpolitiek aanzienlijke veranderingen zouden komen, naderhand was gebleken, dat minister-president MacMillan zich sterk voelde en na de noodzakelijke opschuivingen in het kabinet is hij op rondreis door de Commonwealthlanden getrokken.

Thans heeft de Engelse regering het Lagerhuis voorgesteld om de consekwenties van het ontslag van Thorneycroft, en alles wat daarmee samenhangt op een openbare vergadering te bespreken.

Het antwoord op deze uitdaging is nog niet bekend.

## Gemengd Nieuws

Warschau. — De Poolse regering heeft de kosten van paspoorten en uitreisvisa aanzienlijk verhoogd. Voor een reis naar West-Europa komt een pas met visum op ongeveer 750 Ned. gulden. Voor niet-communistische landen buiten Europa op meer dan duizend gulden. Voorheen betaalde men in beide gevallen circa 45 gulden.

Moskou. — „Tass" meldt, dat Sowjetrussische ingenieurs vliegtuigen met vogelwieken" — op en neer klappende vleugels — hebben ontworpen, die overal kunnen opstijgen en landen en die, evenals vogels, in de lucht kunnen blijven zweven.

Volgens „Tass" is de stijgkracht van deze toestellen, „ornithopters" genaamd, drie tot vier maal die van gewone vliegtuigen.

Stuttgart. — Vijftig slagers uit Stuttgart zullen zich voor een rechtbank moeten verantwoorden omdat zij gevaarlijke middelen hebben gebruikt om hun waren een appetijtelijk uiterlijk te geven. Volgens een deskundige zijn de door de betrokkenen gebruikte hoeveelheden van deze middelen voldoende geweest om de gehele bevolking van Stuttgart te vergiftigen.

Londen. — In Hereford (Engeland) is de vijf weken oude Christopher Vincent, toen zijn moeder boodschappen deed, in zijn kinderwagen ontvoerd. Zijn lijkje is door een visser in de rivier de Wye gevonden. Een ongetrouwde vrouw van 25 jaar, wier identiteit niet bekendgemaakt is, is door de politie in staat van beschuldiging gesteld wegens moord.

Washington. — De Verenigde Staten hebben Indonesië medegedeeld, dat zij met ernstige bezorgdheid uitvoering van de Indonesische aanspraak inzake uitbreiding van de territoriale wateren onder het oog zouden zien, zo heeft het Amerikaanse departement van buitenlandse zaken meegedeeld.

Madrid. — Het Spaanse gebied van Ifni en de Sahara, waar eind vorig jaar Marokkaanse opstandelingen en Spaanse troepen slaags raakten, zal gereorganiseerd en onder gouverneurs-generaal gesteld worden, aldus is te Madrid bekendgemaakt. Generaal Zamalloa is benoemd tot gouverneur voor Ifni en generaal Vazquez voor de Sahar provincie.

Tokio. — Japanse huisvrouwen begonnen te gillen en vielen flauw, toen een bediende in een viswinkel een haai open sneed en het gedeeltelijk tot ontbinding overgegane stoffelijke overschot van een man zichtbaar werd.

Volgens de politie betrof het hier de resten van een man, die minstens twee weken geleden overleed. Men meent dat de dode een Japanse visser is, die achttien december j.l. in de Japanse zee over boord is geslagen.

# Lichte muziek op zwarte schijven

We geven thans de eer aan de **Decca langspeler LK 4200,** een nieuwe publikatie van het orkest van Mantovani. In ieder geval geeft dat orkest een muziek ten beste, sfeervol en hooggestemd. Een muziekje van zoetgevooisde violenklanken, dat ergens ons betere ik wel raakt, ook al begint het program op deze langspeler dan met een melodie, die tot titel draagt: My foolish heart. Na deze melodie, die — laten we zeggen — alle misgrepen van het afgelopen jaar nog even in herinnering roept — volgen de andere werkjes met als titel bijvoorbeeld: Love is a many splendored thing — of — Hi-lili-hi-lo, wat men zou kunnen vertalen in: we houden er ook dit jaar de moed weer in. In feite betreft het repertoire op deze plaat melodieën uit min of meer geslaagde films van het afgelopen jaar. In ieder geval zijn de melodieën wel geslaagd, gelet ook op de speciale Mantovani-arrangementen, ook al zullen we er ook dit jaar — en gelukkig niets aan veranderd krijgen, dat de smaak van de een zal verschillen van die van de ander. Voor de typische Mantovani-liefhebbers, de liefhebbers van deze romantische, soms wel eens wat zoetige violenmuziek, is de jongste uitgave je-dat; voor de anderen kan deze plaat bij speciale gelegenheden — een dans- of een ander typisch sfeeravondje dan wel als achtergrondmuziekje — zeker ook wel goede diensten bewijzen. In ieder geval betekent een uitvoering van het Mantovani-orkest dat men een bijzonder goed en gedetailleerd verzorgde uitvoering krijgt.

### Dansmuziek in Hi-Fi

Een ander beschaafde dans- en luisterplaat is de **Polydor LP nr. 45135** met een Hi-Fi-repertoire van al wat oudere melodieën (b.v. Ich weiss nicht was soll es bedeuten en Heimat, deine Sterne) - melodieën die nauwelijks iets van hun charme hebben verloren en die via de LP worden uitgevoerd door het Duitse dans- en show-orkest van Werner Müller. Een orkest met frisse en nieuwe ideeën, weshalve deze bekende melodieën toch weer ergens — qua arrangement, instrumentkeuze en muzikale voordracht — nieuw zijn. Het achttal nummers op deze plaat is gevarieerd in genre en in tempo, hetgeen deze publikatie des te aantrekkelijker maakt. Over de uitvoering en de weergave is slechts een compliment te maken.

### Tommy Steele

Over naar de songs. Tommy Steele laat geen gras groeien over het nieuwe jaar. Hij begint met dunnetjes (op een 45 toerenplaatje) over te doen, wat hij het vorig jaar (op een langspeelplaat) uitvoerig deed. Zingen dus. Op de manier van Tommy Steele. Men kan er van zeggen: Rock en Rollstijl van een meer intelligent genre, intelligenter althans waar het Tommy Steele's afkeer betreft van na-aperij op meer serieuze aspiraties dan maten en maatsmaten in de Rock and Rollstijl, ook al het schreeuwniveau. Tommy heeft wat zijn stemkwaliteiten en wat zijn voordracht betreft tenminste wat houdt Tommy heus wel rekening met de business van de R.- en R.-rage met alle nadelen, die er aan verbonden zijn. A handful of songs - Cannibal pot - Time to kill en You gotta go heten de vier nummers op het **Decca 45 toerenplaatje DFE 6424,** een viertal werkjes, die gelicht zijn uit de LP, die Tommy eerder maakte. Nogmaals: Tommy heeft iets persoonlijks en dat is in de lichte muziekwereld, die niet van originaliteit overloopt, al heel wat waard.

### Marlene Dietrich

En wie komt er dan onverwacht ook nog het nieuwe jaar inzingen? Niemand minder dan Marlene Dietrich met haar dromerige, ietwat hese, zinnelijke stem, maar met een voordracht en een expressie, waarvan moderne broeders en zusters in dienst der lichte Muze nog wel wat kunnen leren. Men kan Marlene via het **45 toeren Londonplaatje FL 1655** beluisteren in „Near you", een werkje, dat min of meer in de rock en rollstijl wordt gepresenteerd en in de meer sympathieke engelse wals „Another spring, another love". Het begeleidend orkest is dat van Billy Vaughn. Luister- en dansplaatje.

### Over blote beelden en zo

*Bij wijze van intermezzo — een bijzonder plezierig intermezzo voor wie er de zin en de smaak toe heeft — is een luisteren naar de* Philipsplaat P 130 34 R *aan te bevelen. Er staan vier voordrachten op, geschreven en „geacteerd" door Godfried Bomans. In „het beeld" — het blote beeld in kwestie — neemt hij op een heerlijke manier de kniesoor op de hak, die in elk bloot beeld de houweel wil zetten en op die manier niet een beeld en niet een vorm, maar..... een figuur slaat. In „Zo zit dat" krijgen de paters er van langs, die onlangs een foldertje uitgaven, waarvan de tekst nu niet bepaald een fris en zuiver beeld geeft van de wijze, waarop tot missie-activiteit zou moeten worden aangespoord. In „Protestant" komt een vlugschrift van de vereniging tot verspreiding van de Heilige Schrift aan de beurt en in „Het Kamerlid" tenslotte geeft Bomans zijn visie op het (huis)kamerlid. Spot en kritiek zijn niet van de lucht en ze zijn niet mals ook, maar ze zijn intussen even geestig en ontwapenend als ze niet-mals zijn. Niet overal is de tekst even spits en de humor even rond en raak, maar men zal deze „zwakheden" best wel op de koop toe willen nemen. Intussen is dit een plaat, die men in eerste instantie*



GODFRIED BOMANS

*wel voor eigen plezier aanschaft maar waarvan de aankoop naar ons gevoel zijn geld pas opbrengt, wanneer men in de gelegenheid is, er anderen van te laten genieten, wanneer men dus nogal wat en verschillende mensen over de vloer krijgt, die men bij koffie of een cognacje bij wijze van delicatesse een plaatje Godfried kan presenteren.*

U hebt gelijk wanneer u zou willen zeggen dat we aan het begin van het nieuwe jaar nogal van de hak op de tak springen; immers het laatste plaatje voor deze week is het **Brunswick 45 toerenschijfje 10125 EPB** met Gospel-songs — negroïde evangelieliederen dus — gezongen door Sister Rosetta Tharpe en Marie Knight, twee zangeressen, die van het sterke emotionele hout gesneden zijn. Zij zingen — beleven mag men zeggen — de gospelsongs: Look away in the heavenly land (1954) - Up above my head I hear music in the air (1947) - Milky White Way (1951) en Strange things happen every day (1944). Wij wijzen weer op de markante teksten van deze oude, traditionele gospelsongs — markant in hun simpelheid maar ook — en juist daardoor — in hun zeggingskracht, die van een diep en eerlijk religieus gevoel getuigt. De improviserende, in elkaar grijpende stemmen van Sister Tharpe en Marie Knight maken het luisteren naar dit plaatje, waarbij men de volumeregelaar niet op volle sterkte moet zetten, mede tot een boeiende ervaring.

TAN GO

## Nieuws in het kort

New Delhi. — Te Lahore, in India, is een internationale conferentie, waarop vraagstukken van de Islam zijn besproken, geëindigd. Aan de besprekingen, die negen dagen hebben geduurd, is deelgenomen door 120 vertegenwoordigers van 32 staten, waaronder veertien Mohammedaanse landen.

Besloten is een nieuwe conferentie te Cairo, waarvoor nog geen datum is vastgesteld, te houden.

Londen. — In Londen is in de ouderdom van 62 jaar de in ballingschap levende Tsjechoslowaakse oud-minister dr Hubert Pipka overleden. Hij is lid geweest van de Tsjechoslowaakse voorlopige regering in Londen in de Tweede Wereldoorlog. Na de oorlog keerde hij naar Tsjechoslowakije terug en maakte tot 1948 deel uit van de regering. Na de machtsoverneming door de communisten week hij opnieuw naar het Westen uit.

Sicilië. — Langs de hellingen van de Etna, op Sicilië, zal een keten van waarnemingsposten worden ingericht, waardoor het in de toekomst mogelijk zal zijn voor op handen zijnde uitbarstingen te waarschuwen. Dergelijke waarnemingsposten bevinden zich reeds op de hellingen van de voornaamste vulkanen ter wereld, o.a. in Japan en Indonesië.

Londen. — De commissie, die een onderzoek heeft ingesteld naar het ongeluk, dat zich in oktober jl. in de kernreactor in Windscale, in Engeland, heeft voorgedaan, heeft in een rapport onder meer verklaard, dat het Britse programma voor de opwekking van kernenergie mogelijk zal moeten worden beperkt, indien er niet meer technici voor de bekleding der topfunkties kunnen worden aangetrokken.

Luxemburg. — Te Luxemburg is een stichting in het leven geroepen tot steun aan de ongeveer twintig miljoen oud-strijders, die zijn verenigd in de „Wereldfederatie van Oud-strijders", waarvan de heer Ch. J. M. van Lanschot voorzitter is. Prins Albert de Ligne is voorzitter van de stichting en Prins Felix van Luxemburg heeft het beschermheerschap aanvaard.

Karlstad. — Bij een 23-jarige inwoner van Karlstad, in Zweden, is bij een huiszoeking voor ettelijke honderdduizenden kronen aan gestolen museumvoorwerpen gevonden. De voorwerpen waren afkomstig uit Musea in Midden- en Zuid-Zweden. Er was een aan het museum te Oerebro toebehorende muntenverzameling bij ter waarde van meer dan 125.000 gulden.

De jongeman werd gezocht voor een ander feit.

## Pro-communistische burgemeester op Okinawa

Naha (Okinawa). — Een pro-communistische kandidaat, Saitsji Kanesji, is burgemeester geworden van Naha, de hoofdstad van het door de Amerikanen bezette eiland Okinawa.

Bij verkiezingen, die dezer dagen zijn gehouden, kreeg hij bijna 35.000 stemmen en zijn gematigde tegenstander, een socialist, bijna 4000.

Kanesji's overwinning kan het Amerikaanse militaire bestuur van Okinawa, een krachtig bastion in het Verre Oosten, eventueel moeilijkheden veroorzaken. Hij heeft de eis gesteld, dat de Amerikaanse strijdkrachten worden teruggetrokken — bijvoorbeeld na tien jaar — en Japan weer het bestuur over het eiland krijgt. Hij wenst ook intrekking van de anti-communistische wetten. Kanesji, die kandidaat is van de Volkspartij, verklaarde bij het vernemen van zijn overwinning, „dat hij zou strijden tegen de Amerikaanse druk".

De verkiezingen waren nodig geworden, doordat de pro-communistische burgemeester Senaga in november moest aftreden als gevolg van veranderingen in de grondwet van het eiland, welke waren aangebracht door de Amerikaanse hoge commissaris, luitenant-generaal James Moore.

## Het vraagstuk van de verse luchtvoorziening in ruimte-vaartuigen

Moskou. — Het probleem van de zuurstofvoorziening en het verwijderen van het uitgeademde koolzuur bij een ruimtevlucht van niet langer dan 24 uur is al opgelost, heeft de Russische bioloog Isakof verklaard. Voor vluchten van langere duur wordt het moeilijker om voldoende zuurstof mee te nemen en chemische stoffen voor het absorberen van het koolzuur. Men denkt aan oplossing van deze moeilijkheden door middel van planten. Er zijn algensoorten, waarvan 2.300 gram voldoende is om zuurstof voor e e n mens te verschaffen en al het uitgeademde koolzuur op te nemen.

## N.V. Koninkl. Nederl. Petroleum Mij.

Den Haag. — De N.V. Koninklijke Nederlandsche Petroleum Maatschappij bericht, dat zij vooraandeelhouders de inschrijving zal open stellen op 7.602.285 aandelen, elk groot nominaal ƒ 20,—, in de verhouding van een nieuw aandeel op 8 oude aandelen, tegen de prijs van uitgifte van ƒ 114,— of U.S. $ 30 per aandeel, nadat het bij de Securities and Exchange Commission te Washington ingediende Registration Statement van kracht zal zijn geworden, hetgeen naar verwachting in de avond van 17 januari 1958 zal geschieden.

De Raad van Commissarissen en de Direkteuren zijn, behoudens onvoorziene omstandigheden, voornemens aan de in mei 1958 te houden algemene vergadering van aandeelhouders voor te stellen om het totale dividend per aandeel over 1957 vast te stellen op hetzelfde bedrag als dat over 1956, waardoor het over 1957 nog betaalbaar te stellen als dat over 1956, waardoor het over 1957 nog betaalbaar te stellen dividend — hetwelk ook op de nieuwe aandelen zal worden uitgekeerd — ƒ 3,50 per aandeel zou bedragen.

De inschrijving zal openstaan tot de sluiting der kantoren op 10 februari 1958.

Nadere bijzonderheden omtrent de uitgifte zullen worden opgenomen in advertenties in de dagbladen.

## Roman „Niet bij brood alleen" heeft veel aftrek

Warschau. — In de Poolse boekwinkels is een Poolse vertaling verschenen van Wladimir Doedintsef's geruchtmakend boek „Niet bij brood alleen", dat in de Sowjet-Unie verboden is.

Het boek is in een oplaag van meer dan 10.000 exemplaren uitgebracht door een van de Poolse staatsuitgeverijen.

De afname is reeds in de eerste dagen van de verschijning goed genoemd.

De Russische regering heeft getracht de vertaling van dit boek in andere dan Sowjettalen tegen te houden. Het is een bittere satirische aanval op de Sowjet-bureaucratie.

Men heeft aanvankelijk getracht de originele versie, die het eerst naar Italië werd gebracht, te doen vervangen door een „gekuiste".

## Franse P.T.T. tegen onwettige T.V.-zenders

Nice. — Reeds meer dan een jaar opereerden in de omgeving van Nice twee onwettige televisiezenders. Zij waren gebouwd door twee radiotechnici, om tegemoet te komen aan de klachten der televisieontvangers in dit gebied over het slechte beeld van de officiële televisiezenders.

Daar in Frankrijk slechts de PTT televisie-uitzendingen mag verzorgen, besloten de autoriteiten ten lange leste ontmanteling der onwettige zenders te gelasten. Hierop kwamen tweeduizend dankbare televisie-ontvangers in het geweer. Er is nu besloten dat eerst overleg zal worden gepleegd met de Burgemeester van Menton, die namens de tweeduizend had verzocht de amateurs hun gang te laten gaan.

# Schip in nood

*Vertaald door* JOHAN M. PALM

5.

„De fameuze Canopus! Dat is zo, ze is in zee."
„Drie, vier dagen varen hier vandaan."

Die „drie, vier dagen varen" tussen de Virginia, die zich van het land verwijderde en de Canopus, op weg naar New York, vormden in de gedachten van Vox een geheel, een blok, een groep uren. Hoewel hij contact had gehad met zijn officieren en manschappen, had hij het gevoel deze „drie, vier dagen" geheel alleen te hebben doorleefd. Er was geen licht geweest en geen duisternis, zo kwam het hem voor. Geen onderbreking. Had hij alleen maar geslapen? Zeker wel. Eén Vox sliep, terwijl een andere Vox waakte. Niet dat hij bepaald ongerust was geweest, maar hij wist dat vaak een onbeduidende averij de oorzaak van rampen kon worden en terwijl de zee van uur tot uur onstuimiger en ruwer werd, de wind aanwakkerde, de lucht zich met zwaardere en dichtere wolken vulde, had men hem dag en nacht, zwijgzaam, oplettend en luisterend in alle delen van het schip opgemerkt.

Toch had hij slechts voor korte ogenblikken de kaartenkamer verlaten, wanneer hij bijvoorbeeld de tussendekken moest doorlopen, of van dichtbij het geluid van de machine wilde horen, of op de kampanje wilde voelen hoe het achterschip en het roer de klappen van de golven opvingen. Ook had hij zich bij de passagiers laten zien met een rustig uiterlijk, alsof dit stormweer de meest gewone windstilte was geweest.

Drie nachten tevoren, toen Vox dek IV had bezocht, had een goedgebouwd man van ongeveer veertig jaar hem aangesproken. Hij behoorde tot een honderdtal passagiers, die nu terugkeerden naar hun land, dat ze tien, vijftien jaar geleden als arme stakkers hadden verlaten. De uitdrukking van uit het nest gehaalde dieren, kenmerkend voor hen, die voor het eerst de Atlantische Oceaan in westelijke richting oversteken, hadden zij verloren. Met de zakken vol dollars waren ze aan boord gekomen, waar zij op dek IV sliepen, aten en speelden.

Hij had als allen zijn overtocht betaald, had de veertiger gezegd, maar hij zou er niet rouwig om zijn een kleinigheid te verdienen als men hem op de brug of bij de machines kon gebruiken.

„De equipage is voltallig," had Vox geantwoord.

„Dat weet ik, kapitein, neem het mij niet kwalijk, maar het is een lange reis tot aan Gibraltar. Voelt u de zee?"

Vox was juist naar dit gedeelte van het schip gekomen om het heftige stuwen van de zee, die het achterschip omspoelde en ophief, te voelen.

„Hebt u goede roergangers?", had de man, die Vox toen met meer oplettendheid had opgenomen, nog gevraagd.

Ongetwijfeld was er gevaar; een wringende, vernietigende golf kon misschien het roer wegslaan.

„Ik heb roergangers, die twintig jaar op de Noord-Atlantische route gevaren hebben, maar u bent stellig ook geen nieuweling!"

De man had geglimlacht. „Neen, niet helemaal. Neem het mij niet kwalijk, kapitein."

De zee was nog hoger gelopen, opgezweept door een steeds heviger wordende wind en de officier van de wacht had geen woorden kunnen vinden om de zwaarte en de dichtheid van de wolken te beschrijven.

De volgende nacht was Vox, die niet in staat was om te slapen, lange tijd in de kaartenkamer blijven zitten om de geschiedenis van Peter Kolb, een avonturier aan de Kaap, te lezen, terwijl zijn oor de geluiden opving en zijn blik vaak op het door de barometer getrokken zigzaglijntje gericht was. De situatie was anders dan toen op de laatste reis van Pierre Laurant een koerswijziging nodig was geweest. De kwestie van het ontlopen van een depressie deed zich nu niet voor, de depressie die men thans doormaakte, had zich verbreid — als een infectie, zou Older er aan hebben toegevoegd.

Tegen elf uur had Vox het boek neergelegd, was naar de stuurhut gegaan en was enige tijd blijven staan naast de roerganger, die moeilijk koers kon houden.

„Ga eens even opzij," had hij opeens tegen de verwonderde matroos gezegd, terwijl hij hem opzij duwde.

Bij het wisselen der handen had de Virginia veel water overgenomen en had, gegrepen door een machtige golf, niet dadelijk naar het roer geluisterd. Vox had het schip, dat werd voortgestuwd door water met grotere snelheid, dan het zelf had, maar waarin toch het zog stond afgetekend, voelen „aarzelen."

Vox was toen achteruit getreden en de matroos had de handen al uitgestoken om het stuurrad weer te grijpen, toen een gedaante zonder gezicht en als uit één stuk ijs gehouwen in de halfgeopende deur van de stuurhut was verschenen.

„Wat voer je daar uit? Let op je koers! Hm.... hm...... pardon, kapitein."

Tijdens ieder verblijf in Marseille vreesde Vox dat Fetcherin, zijn oudste tweede, een oud zeilkapitein, van boord zou gaan en verdwijnen. Zeelieden die hun vak zo goed verstaan als hij, waren niet zeldzaam; de zeldzaamheid bestond hierin, dat hij zo volkomen en zo uitsluitend zeeman was. Een soort zeedier.

„Erg moeilijk sturen," had Vox geantwoord, wiens gelaat met zweet bedekt was na de kracht van de zee te hebben gevoeld. Toen, terwijl hij naar de brug liep, had hij gemompeld: En zij, die geen zeelui zijn, gebruiken uitdrukkingen als „lastig"!

Het ijs, dat de schouders en het hoofd van de tweede officier bedekte, was iets nieuws; tot dan toe was de lucht, niettegenstaande de wolken, de grauwheid en de onduidelijke horizon niet verstopt geweest.

Vox had post gevat in de hoek van de brug aan bakboord, het achterhoofd, de nek en de rug gegeseld door de bui. De kristallen vielen zo dicht opeen en zo snel, alsof ze werden afgeschoten, zodat ze een regelmatig suizen veroorzaakten. Duizenden en duizenden bolletjes verscheurden de lucht, zo kwam het hem voor. Zwak schitterend bij het doorlopen van het schijnsel der boordlichten en van de stralen uit de reten van de stuurhut, omringden deze kristallen de grote Fetcherin, die met lange passen van het ene einde van de brug naar het andere heen en weer liep, met een spookachtig aureool.

# ZAAK-CROES voor de rechter

(Vervolg van pag. 1)

het onvangerskantoor, bleek toen dat de post Richardson inmiddels was uitbetaald. De heer Tromp zeide haar toen, dat alles in orde was.

Uit vragen van **mr. Hartong** raadsman van verdachte, blijkt dan dat alle kwesties betreffende schadevergoeding voor taxichauffeurs via de heer Tromp lopen.

Derde getuige is de heer **J. M. H. Boezem,** Kommies ten kantore van de eiland ontvanger. Deze bevestigt onder mee dat de heer Kock bij hem is geweest om te informeren naar de achterstand in de betaling van belastingschuld van de heer Richardson.

Als verdediger dan nog enkele tijdstippen en data wenst te weten kan getuige hierop niet antwoorden. Het is te lang geleden. Hij kan het zich niet meer zo nauwkeurig herinneren, temeer daar het alleen zijn taak is belastingen in te vorderen en er aan de-zaak voor hem niets byzonders was. Hij kreeg het geld, dat betaald moest worden en de heer J. A. Richardson was hem alleen van naam bekend.

Een der hoofdfiguren uit dit drama, de heer **John A. Richardson** is dan de volgende getuige. Richardson, brits onderdaan en taxichauffeur van beroep, is 44 jaar oud. Hij is juist gisteren uit het ziekenhuis ontslagen en mag omdat hij de gevolgen van zijn ziekte nog voelt, gaan zitten.

**Een arme man**

Hij vertelt dat hij door de heer Croes was ontboden en dat deze hem vertelde dat hij geen recht had op een uitkering. Echter, aldus de heer Richardson, de heer Croes voegde hier aan toe, dat hem bekend was, dat hij een arm man is, en dat hij daarom toch ƒ 6000.— van de heer Croes zou krijgen. Hij moest daar dan maar voor tekenen en zou het geld 's middags kunnen halen. Hij tekende op een „blanco" papier. Bij dit onderhoud en bij de uitbetaling was niemand anders aanwezig. Hij kreeg de zesduizend gulden, minus de verschuldigde belasting.

Er ontspint zich dan een lang debat, als de verdediger een nadere omschrijving wenst van dit „blanco" papier. De verklaringen van getuige zijn niet duidelijk. Het kan wel een formulier zijn geweest. Er stond ook wel „fine print" op. Maar in ieder geval had hij geen bedrag er op zien staan. Wist getuige dat hij recht had op ƒ 8400.—? Neen. De andere chauffeurs hadden verschillende bedragen gehad, van ƒ 7500.— tot ƒ 8400.—. Heb je aan de heer Croes gevraagd waar de rest van het geld was? Getuige zou wel een keer hebben gezegd: „Waar is het verschil?" De heer Croes zou toen echter hebben geantwoord, daar verder niets van af te weten. Hij raadde getuige aan alles geheim te houden, want „de Emannen zouden kabaal willen maken over het geld dat hij nu kreeg".

De verdediger wijst er op dat getuige wel geweten moet hebben recht te hebben op ƒ 8400.—, omdat hij in gelijke omstandigheden verkeerde als Calvin Richardson, (geen familie van deze getuige) die ook ƒ 8400.— had ontvangen. Waarom heeft getuige dan op de dag van de uitbetaling niet duidelijk geprotesteerd tegen het feit dat hij minder zou hebben ontvangen dan waar hij recht op had?

Getuige houdt echter vol niet geweten te hebben op hoeveel geld hij recht had. Hij had, ná de uitbetaling een gesprek gehad met de heer Roelofs Valk, secretaris van de commissie voor autobusvervoer, die hij kende doordat hij daar moest zijn als zijn vergunning moest worden verlengd. Hij ontmoette de heer Roelofs Valk toevallig en deze had hem gevraagd hoeveel geld hij had gekregen. Toen hij vertelde ƒ 6000.— te hebben gehad, minus belasting, vertelde deze hem dat hij recht op ƒ 8400.— had. Getuige is toen naar de Britse vice consul gegaan en deze informeerde verder. Dit had echter geen resultaat, waarop getuige naar de politie ging. Hier geloofde men hem echter niet en later stelde hij aan de heer Lees, de consul, voor om maar met de zaak te stoppen. Men geloofde hem toch niet.

Intussen was hij ook nog, op advies van de heer Lees, naar de heer Croes gegaan om de rest van zijn geld te vragen. De heer Croes zeide van niets te weten, en verklaarde verder niets met de heer Lees te maken te hebben.

**Daar de voor de Rechter commissaris afgelegde verklaringen niet werden voorgelezen, viel er verder voor het publiek weinig meer uit deze verklaringen op te maken.**

**Wel was uit de vragen en het gedrag van de verdediger op te maken, dat deze van mening was dat de heer Richardson verklaringen aflegde, welke niet klopten met die welke in het dossier werden opgenomen en voor de Rechter Commissaris en de politie opgemaakte stukken.**

De volgende getuige is de heer **Calvin Richardson,** eveneens chauffeur van beroep. Deze herhaalde en bevestigde zijn eerder voor de Rechter commissaris afgelegde verklaringen. Op een goede dag vertelde zijn vrouw hem, dat er een man in een dienstauto was geweest, die de boodschap had gebracht dat Calvin zich zo spoedig mogelijk bij de heer Croes moest vervoegen.

Hij gaf aan deze oproep gehoor en toen hij bij de heer Croes kwam, bleek dat het ging om een andere Richardson, n.l. John A. Hij beloofde de heer Croes toen tijdens een kort onderhoud, waarbij niemand anders aanwezig was, dat hij John A. Richardson, die hij wel kende, zou waarschuwen om zich naar Croes te begeven. Calvin had n.l. al enige weken eerder zijn uitkering bij de kassier van het ontvangerskantoor gehaald. Hij kreeg ƒ 8400.— en had van John gehoord, dat deze niets had ontvangen. John had zich inderdaad toen naar de heer Croes begeven en weer later hoorde Calvin van John dat hij ƒ 6000.— had ontvangen. Uit vragen en antwoorden die dan volgen, blijkt dat Calvin ook bij een andere gelegenheid bij de heer Croes is geweest, maar niet voor de taxi affaire. Het ging toen over een verzoek om een uitbreiding voor een vergunning welke hij heeft om handelszaken te doen. Zoals ook uit een verklaring afgelegd voor de Rechter commissaris blijkt, heeft Calvin echter later niet meer met de heer Croes over deze vergunning gesproken. Hij is nog wel een keer naar de heer Juan E. Yrausquin geweest. Het verzoek werd echter afgewezen.

Desgevraagd verklaart Calvin Richardson dan nog dat hem nimmer op een of andere wijze gezegd of gesuggereerd is, dat hij de uitbreiding van de vergunning wél zou krijgen, als hij er voor betaalde.

Het gesprek met de heer Croes op de bewuste dag ging echter uitsluitend over de taxivergoeding voor John. De heer Croes noemde het bedrag niet. Het onderhoud duurde zeer kort, misschien vijf of zes minuten. Over de koopmansvergunningskwestie werd beslist niet gesproken. Overigens kan hij geen duidelijk antwoord geven, als de heer Hartong hem om meer preciese uitspraken verzoekt ten aanzien van dag en uur dat hij de heer Croes bij verschillende gelegenheden ontmoette. Dat kan getuige zich niet meer herinneren.

**Hoe zag het papier eruit?**

Als laatste getuige van de morgen wordt dan nogmaals, op verzoek van verdediger de heer **John A. Richardson** gehoord. De heer Hartong wil graag weten of hij op een bepaalde dag bij de Britse consul werd ontboden. Ja. Hij was in restaurant Baynes toen de telefonische boodschap hem bereikte. Hij is gegaan. Eerst naar het Britse consulaat en later naar het Bestuurskantoor. Hij kreeg toen echter geen geld. Hij ontmoette Calvin, maar sprak niet met hem. Later op de dag sprak hij Calvin wel en hoorde toen dat deze ƒ 8400.— had ontvangen. Getuige bevestigt verder, desgevraagd, dat hij later inderdaad door Calvin was gewaarschuwd, dat hij bij de heer Croes moest komen.

Mr. Bouwer zou dan graag nog mevrouw Calvin Richardson horen, die in de zaal aanwezig is, maar de raadsman verzet zich hier, met succes, tegen omdat de betreffende dame vanaf de publieke tribune alles heeft gehoord.

De heer **„Polly" Jandroep,** bode eerste klas wordt dan nog op verzoek van de heer Bouwer gehoord. Hij bevestigt onder ede de eerder voor de Rechter Commissaris door hem afgelegde verklaring.

De zitting wordt dan geschorst tot na de middag.

**Middagzitting**

De middagzitting is bestemd voor het horen van de door de verdediger, mr F. Hartong, opgeroepen getuigen à décharge. De eerste getuige is **de heer Tromp,** die een technische uiteenzetting geeft over de wijze van toekenning van de vergoedingen aan de chauffeurs. In het geval John Richardson kon aanvankelijk geen vergoeding worden gegeven, in verband met belastingaanslagen, die uitwezen, dat hij inkomsten had gehad. Later werd dit geregeld.

**Mevr. Enes Hanson—Baptist,** de tweede getuige, vertelt over de zaak, die door haar een tijd lang samen met mej. Romney, vriendin van de heer Richardson, werd gedreven. Samen was zij met de heer Richardson naar de belastingen gegaan om een uiteenzetting te geven, en wel op verzoek van de heer Richardson, omdat deze anders de vergoeding als taxi-chauffeur niet zou kunnen krijgen.

**Getuige Remko van Hoorn,** chef van de afdeling Financiën, belicht de gang van zaken bij het opmaken van de uitbetalingsbevelen. Normaal gaan deze bevelen, na getekend en geparafeerd te zijn, door alle betrokken instanties naar de kassier, die dan een oproep zendt naar de betrokkenen om het geld te halen. Toen de stukken naar de heer Croes gingen, waren ze geparafeerd door de heer Van Hoorn en kant en klaar om te tekenen. Het uitbetalen behoort normaliter niet tot de taak van de gedeputeerde.

**De heer W. B. Roelofs Valk** is de volgende getuige. Hij is secretaris van de „Autobuscommissie" en komt hierdoor regelmatig in kontakt met de chauffeur. Hij was geheel op de hoogte van de regeling van de schadevergoedingen aan de buitenlandse chauffeurs. Getuige is eens opgebeld door de heer Lees, die om inlichtingen vroeg. Met medeweten van het Bestuurscollege en op verzoek van de heer Lees werd aan het consulaat door getuige een lijst gezonden, waarop de bedragen stonden, die aan de chauffeurs werden uitgekeerd.

Toen Richardson bij de consul gereclameerd had, stelde Roelofs Valk de consul voor Richardson bij hem op zijn kantoor te sturen om over de zaak te spreken. Dat gebeurde.

**Korte tijd later kwam Richardson en ging getuige met hem naar de kassier, de heer De Cuba. Ook de heer Royer werd er bij gehaald en men heeft Richardson er toen op gewezen, dat hij voor ƒ 8400,— heeft getekend. Richardson zeide niet gelet te hebben op hetgeen er geschreven was. Hij zeide een „blanco" formulier te hebben getekend. Desgevraagd verklaart getuige verder, dat de consul hem telefonisch ook al ƒ 6000,— had genoemd als het bedrag, dat Richardson zou hebben ontvangen.**

**Richardson is enkele malen over deze kwestie op het kantoor van getuige (dat van Algemene Zaken — Bestuurskantoor) geweest.'**

**Getuige De Cuba, kassier van de Eilandsontvanger,** herhaalt, dat de heer Kock op de bewuste dag 's morgens met het mandaat bij hem is geweest. Dat mandaat was geheel in orde en volledig getekend en geparafeerd door de instanties, die er mee te maken hadden.

De heer De Cuba had de heer Kock naar de heer Boezem verwezen om te zien of er nog belasting moest worden betaald. Later is het geld uitbetaald aan de heer Kock, na aftrek der belastingen.

Toen Richardson zich later kwam beklagen, omdat hij te weinig zou hebben gehad, heeft getuige over de zaak gesproken met de heren Roelofs Valk en Royer. Het mandaat was echter voor het volle bedrag gekwiteerd. Men verwees de heer Richardson daarom naar de heren De Kock of Croes.

Een en ander zal omstreeks half april hebben plaats gevonden. Getuige meent, dat Richardson niet gezegd heeft hoeveel hij te kort heeft ontvangen.

**Consul weigerd antwoord**

De volgende getuige is de heer **D. C. Lees,** Brits vice-consul, die ook voor de Rechter-commissaris een verklaring aflegde. Hij deelt de rechter mede verder geen verklaringen te kunnen afleggen, omdat dit in strijd is met zijn algemene instructies als consul. Wel is hij eventueel bereid op schriftelijke vragen te antwoorden, maar dan moet hij deze eerst aan zijn regering voorleggen. Hiermede zullen zeker enkele weken gemoeid zijn.

Rechter **Van Gent** zegt te erkennen, dat het, al dan niet op grond van een gesloten traktaat, ook in Nederland gebruikelijk is, dat leden van het korps diplomatique niet komen getuigen voor de rechter. Indien de verdediger er prijs op stelt, zal hij gelegenheid geven de vragen schriftelijk aan de heer Lees te stellen. Overigens brengt hij de heer Lees dank voor het wel gevolg willen geven aan de oproep om te verschijnen.

De Officier van Justitie, **mr Bouwer,** is het met de zienswijze van **de rechter eens, en wijst er bovendien op, dat men niemand kan dwingen een verklaring af te leggen.**

**Mr Hartong** acht het echter wel zeer belangrijk, dat de vragen, dan maar schriftelijk, worden gesteld. De verklaring van de heer Lees kan, volgens pleiter, van groot belang zijn Ofschoon de heer Lees dan geen eed aflegt, wordt de verklaring, welke hij voor de Rechter-commissaris aflegde, voorgelezen, als stuk behorend tot het dossier.

De heer **Hartong** vraagt om in geval er vragen worden gesteld aan de consul en in verband met het feit, dat dit een langdurige geschiedenis kan worden, zijn cliënt op vrije voeten te stellen. Hierop gaat de rechter voorlopig niet in.

**Richardson werd bang**

Uit de voorgelezen verklaring blijkt dan, dat de heer Lees een telefoongesprek met de heer Croes had, waarbij de heer Croes zich ontstemd toonde, dat de consul over deze zaak met Richardson had gesproken. Op 25 november was Richardson laatstelijk bij de consul en hij vertelde toen om het resterende geld zeer verlegen te zitten. Zijn vader zou ernstig ziek zijn en hij zou in verband hiermede het geld nodig hebben. Later kwam Richardson weer op kantoor van de Britse consul en toen maakte hij een heel andere indruk. Hij vertelde, dat de minister van Justitie van de Nederlandse Antillen opdracht zou hebben gegeven het onderzoek niet verder voort te zetten. Richardson wilde verder afzien van zijn zaak.

Opgeroepen wordt dan **mr H. C. Willemsen,** commissaris van politie, thans tijdelijk in die functie geschorst. De heer **Hartong** wijst op een verschil in de verklaring van mr Willemsen en van de oud-gezaghebber van Aruba, mr L. C. Kwartsz. Wie benaderde wie? De heer Willemsen verklaart, dat toen hem door de heer Van Marion van de recherche ter kennis werd gebracht, dat er bepaalde geruchten gingen inzake een op handen zijnde aanklacht tegen de wnd-gezaghebber Croes, hij zich diezelfde avond met de heer Kwartsz over deze kwestie heeft verstaan. Het initiatief tot dit onderhoud ging uit van de heer Willemsen. Desgevraagd verklaart de commissaris voor deze zitting nimmer iets gehoord te hebben over een ventvergunning van de heer Calvin Richardson.

**Rechter als getuige**

Gehoord wordt dan **mr Immerzeel,** die in deze zaak Rechter Commissaris was. Hij verklaart de heer Richardson te kennen sinds de behandeling van deze zaak begon. **Daarvoor kende hij deze getuige niet. Hetzelfde is het geval met verdachte. Ook deze kende mr Immerzeel niet voor de zaak aan het rollen kwam.**

**Mr Hartong** wijst op het vonnis van het Hof betreffende de onwettigheid van verhoren en dergelijke, welke plaats vonden vóór 11 december, en zou graag van de heer Immerzeel willen weten, wanneer en hoe laat bepaalde verhoren plaats vonden. **Deze vragen worden beantwoord door reconstructie van de feiten, waaruit dan blijkt, dat de Raadsman zelf bij de verhoren, waarover hij praat, aanwezig was.**

Op rustige en preciese wijze worden de vragen door mr Immerzeel beantwoord.

Na de rechter wordt dan ook nog de deurwaarder op verzoek van de verdediger gehoord. **Modesto Oduber** verklaart de dagvaarding tot verhoor persoonlijk aan de heer Kock te hebben uitgereikt. Er is nog een aantal technische vragen over betekening en verzending van stukken van de zijde van de verdediger.

**Richardson verward**

Tot slot wordt dan nog, opnieuw op verzoek van de verdediger, de heer **John Richardson** naar voren geroepen. De man blijkt nu geheel in de war te zijn en geeft zulke dwaze antwoorden, die vele malen volledig in strijd zijn met zijn eigen eerdere verklaringen en die van de getuige Roelofs Valk. Hij schijnt de andere getuigen nauwelijks meer te herkennen. Hij is nooit op het kantoor van Roelofs Valk geweest! Hij is nooit met Roelofs Valk naar de heer De Cuba en de heer Royer geweest!

Hij weet nog, dat hij ƒ 6000,— heeft gehad in plaats van ƒ 8400,—, maar alle gesprekken en gebeurtenissen, die plaats vonden in de daarop volgende weken, haalt de man dooreen. Het wordt een dwaze vertoning dit verhoor van de heer Richardson. Het regent verklaringen, die ten aanzien van ontmoetingen met anderen voortdurend met zichzelf in strijd zijn.

Het getuigenverhoor is hiermede geëindigd en na een korte schorsing van de zitting, en heropening, richt **de rechter** zich dan tot de heer **Croes** met de vraag of deze nog iets heeft toe te voegen aan de verklaring, welke hij voor de rechter-commisseris aflegde. De heer Croes herhaalt slechts, dat hij het in zijn belang acht, verder niets te verklaren.

Nadat een verzoek van Raadsman om beklaagde op vrije voeten te stellen, van de hand is gewezen, wordt de zitting geschorst tot hedenmorgen negen uur voor requisitoir en pleidooi.

**Buiten hebben de demonstranten zich intussen weer opgesteld. De heer Croes wordt luide toegejuicht en getuige Richardson op de meest nadrukkelijke wijze uitgejouwd en nageroepen. Overigens keert de rust zeer spoedig weer terug.**

## *Kanttekening*

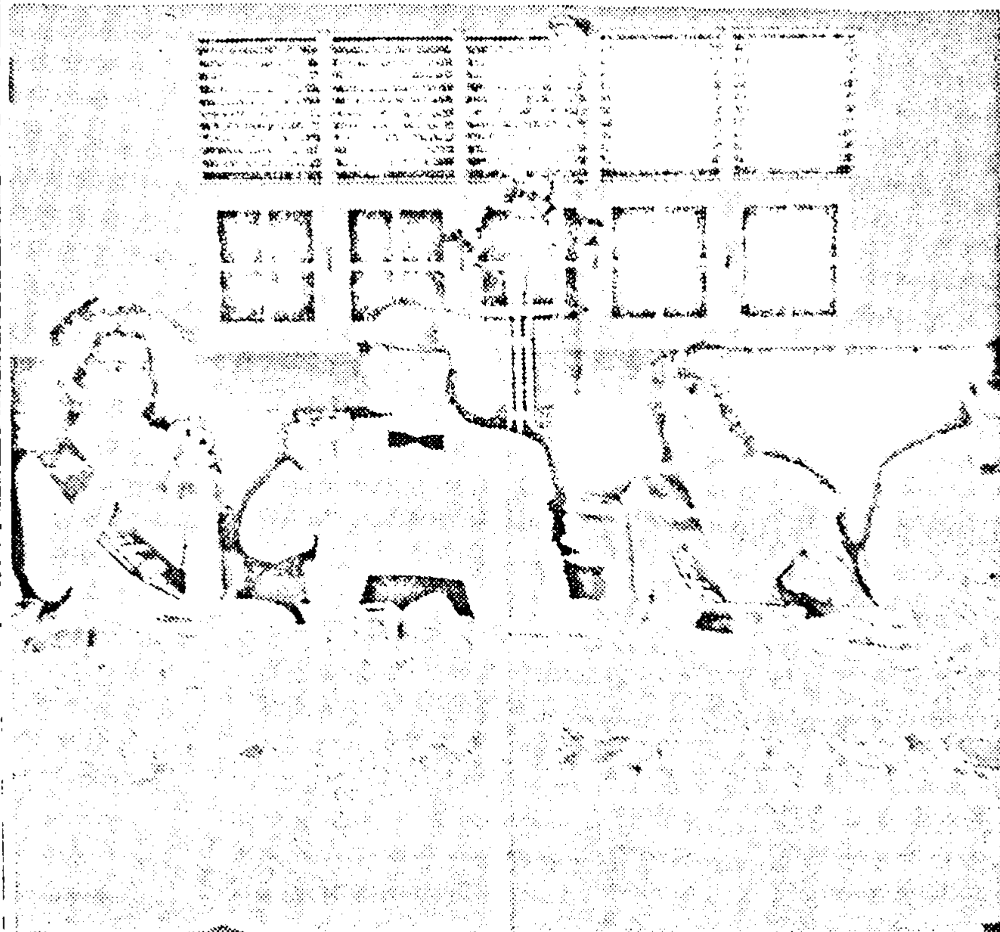
Het feit, dat de uitbetaling aan Richardson later plaats vond dan aan de andere chauffeurs, was gevolg van het feit, dat hij aanvankelijk niet in aanmerking kwam, omdat uit zijn belastingbiljetten zou blijken, dat hij in de tijd, dat hij geen vergunning als taxichauffeur had, een zaak dreef, welke hem inkomsten verschafte.

Later maakte Richardson echter bij de Ontvanger aannemelijk, dat die zaak niet van hem was en dat de aangiftebiljetten en aanslagen van de belasting in feite voor iemand anders bestemd waren, nl, voor zijn vriendin, mej. Romney, een niet-Nederlandse, die geen vergunning kon hebben voor haar zaak. Zij deed daarom haar zaken geruime tijd samen met mej. Hanson, die wel de Nederlandse nationaliteit heeft.

Toen Richardson dit aannemelijk kon maken, kon hem later dus wel de vergoeding worden uitbetaald. Overigens blijkt hij niet de enige te zijn, die „apart" werd behandeld en de betaling dus later kreeg dan de eerste groep van chauffeurs (....die blijkbaar in de taxivergunningsloze periode „van de wind" leefden....)

## Steekpartij op Lago

Oranjestad. — Gistermorgen heeft zich bij een der boilerrooms van de Lago een afschuwelijke gebeurtenis voorgedaan. Een der werknemers trok onverwachts een mes en ging de Amerikaanse voorman D. Monroe te lijf. Hij stak de man in de rug en in ernstige toestand moest het slachtoffer naar het hospitaal worden overgebracht. De dader werd voor onderzoek aangehouden.



Met een diner, waarbij de gerechten door Trocadero en de goede stemming door de Caribe-leden werden verzorgd, vierde gisteren Club Caribe het 19-jarig bestaan. Aan de hoofdtafel werd de voorzitter van de club, dr H. Dennert, geflankeerd door Caribe-koningin 1957, mej. Sarah Mansour, en koningin 1956 mej. Elvia Wever.

## *Foot zet zijn zachtzinnigheidspolitiek voort*

Nicosia. — Gouverneur Hugh Foot van Cyprus gaat nog steeds voort met zijn vriendelijkheids-actie onder de bevolking van het eiland.

Voor een landelijk koffiehuis gezeten, verklaarde hij tegen Turkse landlieden:

„Ik kan niets doen zonder uw medewerking. Indien ik iets moet doen, wil ik het alleen in een sfeer van vrede. Doch zonder uw hulp kan ik niets. Ik zal mijn deel van het werk doen, doet u het uwe".

GETROUWD:

*Bert Quaadman*

en

*Miep Haanen*

Oranjestad, 25 januari 1958

**Openbare Vergadering van de Eilandsraad van Aruba**

op

MAANDAG 27 JANUARI 1958
des avonds om acht uur

**GEWIJZIGDE AGENDA**

1. Onderzoek van de geloofsbrief van de heer Candido Angela.
2. Voorstel van het Bestuurscollege dd. 16 januari 1958 no. 72 inzake machtiging aan het Bestuurscollege tot het voeren van een rechtsgeding tegen J. A. Richardson.
3. Voorstel van het Bestuurscollege dd. 21 januari 1958 no. 12477/1957 betreffende verhoging van de deelname in het maatschappelijk kapitaal van de N.V. Aruven en het garanderen van de door de N.V. Aruven te sluiten leningen.

Oranjestad, 23 januari 1958.
De tijdl. Voorzitter,
K. H. de BOER.



**De uitvoeringenreeks van de Trupialen wordt een ware triomf-tocht. Gisteravond werd in de St Martinusclub van Santa Cruz gespeeld voor een zaal, waar men zelfs door het bijzetten van vele stoelen nog niet genoeg plaatsen had om alle belangstellenden te ontvangen. Onder de gasten bevonden zich op de ereplaatsen Z.H.E. Mgr Holterman en zijn secretaris, alsmede de pastoor van Santa Cruz. Vanmiddag wordt in de club nog een kindervoorstelling gegeven. Gisteren is ook begonnen met de voorverkoop van kaarten voor de uitvoeringen, welke volgende week in San Nicolaas in de St Ceciliaclub worden gegeven. Vrijdagavond een uitvoering voor volwassenen en zaterdagmiddag dan nog weer een voor de kinderen. Daarna volgt nog Noord. Ook de kaarten in San Nicolas vliegen weg.**

De zwemkampioenschappen

# Edith Spelt verbetert het Antill. record 100 m rugslag

## *ROBBEN winnen waterpolotitel door 3-2 zege op Asiento*

**Willemstad. — Edith Spelt bracht, op de derde avond van de zwemkampioenschappen, het Antilliaanse rekord op de 100 meter rugslag, hetwelk met 1 min. 30.7 sec. sinds 4 augustus 1955 op naam stond van Ria Nebbeling, op haar naam met een tijd van 1 min. 29.4 sec.**

Hoewel deze tijd ten opzichte van de internationale zwemwereld van praktisch geen betekenis is, moeten wij niet vergeten dat sinds kort de zwemsport op ons eiland in het midden der belangstelling staat en meisjes als o.a. Edith Spelt met serieuze training tot nog betere prestaties in staat moeten worden geacht.

De wedstrijden van gisteravond hadden wederom een geanimeerd verloop en de zwemjeugd van ons eiland beleefde enkele spannende en sportieve uren.

De organisatoren waren op het byzonder aardige idee gekomen om de geluidsinstallatie in te stellen op de Curom zodat om 19.00 uur de stem van de voorzitter der Ned. Ant. Zwembond de Heer Jaap Kion door het bad klonk. Alle aanwezigen waren plotseling doodstil toen de Heer Kion zijn sportpraatje begon met een woordje gewijd aan de zwemsport op ons eiland in het algemeen en het aanbevelen van de zwemvierdaagse in het byzonder. Wij zijn er van overtuigd dat zijn opwekkende woorden voor sommige deelnemrs een stimulans/ zijn geweest om een nog betere tijd te zwemmen dan zij al van plan waren, als beloning voor hun sympathieke voorzitter.

Wederom merkten wij tijdens de wedstrijden de NABLO voorzitter de Heer Mordy Maduro onder de belangstellenden op terwijl sportkoningin Myrna Halabi eveneens akte de presence gaf.

Na afloop van de zwemnummers reikte zij met de Heer Kion de diploma's aan de winnaars en winnaressen uit en zij deed dit op byzonder vlotte en hartelijke wijze.

De heer Maduro was bereid gevonden om het winnende team van de waterpolo-competitie „De Robben" hun welverdiende beker te overhandigen. Het behoeft geen betoog dat één en ander zeer in de smaak viel van de gehele aanwezige zwemwereld, getuige het luide applaus.

Van de zwemnummers willen wij gaarne de prestaties belichten van enige jeugdige deelnemerso.a. de 11 jarige Herma Noordhoek Hegt die haar 2de kampioensdiploma in ontvangst nam terwijl zij éénmaal tweede werd. Voor de drie in haar klasse gehouden zwemnummers een byzondere prestatie.

Gert Jan Storm bemachtigde de 1ste prijs op de 50 m. rugslag jongens vóór Heyme Visser wat op zich zelf reeds een felicitatie waard is.

De 100 m. rugslag meisjes junioren werd een overtuigende overwinning voor Dineke de Kruyf in de goede tijd van 1 min. 31.2 sec. De 100 m. rugslag jongens junioren was voor Attie Visser na verbeten strijd met John Maas. De tijden waren resp. 1 min. 26.6 en 1 min. 28.2.

De prestatie van Edith Spelt memoreerden wij reeds. Haar tijd is des te beter, als we bedenken dat Fanny van Noort deze avond niet voldoende op dreef bleek om haar te kunnen bedreigen.

De volledige uitslagen luiden:

*50 meter rugslag meisjes adspiranten:* (1) en kampioene van Curacao Herma Noordhoek Hegt 0.45.7 sec. (As.); (2) Erna Kuiper 0.48.4 sec. (As.); (3) Lia van Noort 0.48.6 sec. (Rob.).

*50 meter rugslag jongens adspiranten:* (1) en kampioen van Curacao Gert Jan Storm 0.41.6 sec. (As.); (2) Heyme Visser 0.41.9 sec. (As.); (3) Jaap v.d. Zee 0.44.2 sec. (Rob.).

*100 meter rugslag meisjes junioren:* (1) en kampioene van Curacao Dineke de Kruyf 1 min. 31.2 sec. (Rob); (2) Karin Kuiper 1 min. 36.4 sec. (As.); (3) Loes Lambriex 1 min. 36.7 sec. (As).

*100 meter rugslag jongens junioren:* (1) en kampioen van Curacao Attie Visser 1 min. 26.6 sec. (As.); (2) John Maas 1 min. 28.2 sec. (Rob); (3) Frank Storm 1 min. 30.8 sec. (As.).

*100 meter rugslag Dames Senioren:* (1) en kampioene van Curacao Edith Spelt 1 min. 29.4 sec. (Rob); (2) Fenny van Noort 1 min. 33.5 sec. (Rob.); (3) Bep de Kruyf 1 min. 41.4 sec. (Rob.).

*100 meter Rugslag Heren Senio-:ren:* (1) en kampioen van Curacao Henk Schuyer 1 min. 14.9 sec. (Rob); (2) Herman Oelrich 1 min. 20.0 sec. (Rob.); (3) Kees Oomen 1 min. 21.4 sec. (As.).

Van de vier verzwommen wisselslag estafette nummers sleepte Asiento er 3 in de wacht. De uitslaken hiervan waren als volgt:

*3 x 50 meter wisselslag estafette meisjes adspiranten:* (1) Asiento in 2 min. 21.8 sec.; (2) De Robben in 2 min. 31 sec.

Door een klein misverstand bij de start bleek dat de Robben in plaats van drie zwemsters er maar twee hadden doordat Truus Kooyman niet aan de Start verscheen. Toen Lia van Noort het keerpunt naderde en afgelost moest worden werd in allerijl Mieke de Kruyf naar de start gezonden welke in haar zenuwen bijna met trui en al te water ging. Ondanks het feit dat zij hierdoor iets te laat startte zwom zij dapper haar baantje uit en het lag zeker niet aan haar dat deze estafette voor De Robben verloren ging.

*3 x 50 meter wisselslag estafette jongs adspiranten:* (1) Asiento in 2 min. 03.8 sec.; (2) De Robben 2 min. 26.8 sec.

*3 x 100 meter wisselslag estafette meisjes junioren:* (1) De Robben in 4 min. 29.3 sec.; (2) Asiento in 4 min. 43.2 sec.

*3 x 100 meter wisselslag estafette jongens junioren:* (1) Asiento in 4 min. 15.6 sec.; (2) De Robben in 4 min. 36.0 sec.

De hierna volgende waterpolo beslissing tussen de teams van De Robben en Asiento, heeft nog meer spanning, sensatie en (vlagen van) goed spel te zien gegeven dan wij reeds hadden voorspeld.

De uitslag 3—2 voor de Robben, geeft volgens ons de verhouding op de juiste wijze weer. De Asiento ploeg speelde net niet taktische genoeg om De Robben te kunnen slaan. De ploegen verschenen in de volgende opstelling:

*De Robben*
Dick van Vliet
Frans Knieriem
Leo Zitman — Piet de Jong
Herman Oelrich
Robert Prinse — Jan Valkenberg
—●—
Kees Oomen — Aat Kooymans
Attie Visser
Piet Smits — Siem van den Ende
Ton Liphuyzen
Flip Kapaan
*Asiento*

Al direkt na het begin schoot Visser rakelings naast terwijl een boogbal van van den Ende mislukte en overging. Aat Kooymans maakte echter gebruik van een misverstand in de Robben achterhoede en scoorde het eerste doelpunt, 1—0 voor Asiento. Direkt hierop werd Zitman voor een zware overtreding het water uitgezonden, maar het duurde nog geruime tijd alvorens Asiento van zijn nummerrieke meerderheid gebruik kon maken. Pas na enkele minuten scoorde Kees Oomen tussen een wirwar van armen en benen en bracht hiermede de stand op 2—0 voor Asiento. Hoewel de rust in ging met deze stand, bleek De Robben hierdoor in het geheel niet gedeprimeerd. Integendeel, zij gooiden er een schepje bovenop, en lieten Knieriem naar voren trekken. De linkshandige Knieriem profiteerde dankbaar van, een niet oplettende van den Ende en een eveneens niet reagerende keeper Kapaan en scoorde het eerste tegendoelpunt voor de Robben. Op dat moment had Asiento het hoofd koel moeten houden, want hoewel v.d. Ende zich enkele keren goed vrij zwom werd hij door zijn team genoten niet tijdig opgemerkt, waardoor de bal gevaarlijk dicht voor het Asiento doel bleef zwerven. Ton Liphuyzen vergiste zich kennelijk in de linkshandigheid van Knieriem, die op gemakkelijke wijze uit een achterwaarts schot voor de gelijkmaker zorgde.

Zeker is, dat keeper Kapaan zijn dag niet had want, hoewel beide doelpunten van dichtbij werden ingeschoten, waren zij zeker niet onhoudbaar.

Asiento begon het tempo op te voeren en het spel golfde heen en weer. Zitman kreeg enige waarschuwingen van scheidsrechter Visser (hij speelde ook naar onze mening inderdaad TE stevig) waardoor, vooral voor de snellere Asiento ploeg, kostbare tijd verloren ging.

De enkele duels tussen v.d. Ende en Knieriem voor het doel van Asiento uitgevochten, eindigden meestentijds onbeslist en indien Asiento dit had volgehouden, hadden zij nog een goede kans gehad het gevaar van een nederlaag tijdig tekeren. Van den Ende trok echter naar voren waardoor wederom Knieriem, die deze avond wel in een zeer productieve bui was, de kans kreeg zijn gehele polo arsenaal te proberen op Liphuyzen, die hier niet tegen op gewassen bleek te zijn. Dit neemt niet weg dat Knieriem de ster van het veld genoemd kan worden en in de laatste fase van de wedstrijd zijn ploeg uit een vrije worp van Zitman de fraaie, door NABLO beschikbare gestelde beker bezorgde. De Robben aanhang bleek zo enthousiast, dat zelfs een jeugdige toeschouwster gekleed te water sprong om de overgelukkige Robben te feliciteren.

Een alleszins verdiende overwinning waarop De Robben oprecht trots kunnen zijn.

**Dr Euwe en H. Donner wonnen samen het 20e Hoogovenschaaktournooi. In een spannende partij, die 5 uur en drie kwartier duurde, versloeg Pilnic Donner, die daardoor zijn grootmeesterschap misliep en hierdoor ook nog de eerste plaats delen met dr Euwe. Op de foto: het moment, waarop H. Donner zich met een handdruk aan Pilnic gewonnen geeft.**

***VENEZOLAANSE 5 Y 6***

# Wat zal het miljoenenspel ons a.s. zondag brengen?

**Wij hebben gisteren in onze editie vermeld, dat de cinco-y-seis-races geen doorgang zouden vinden; latere berichten, die wij opvingen, melden, dat de races gewoon doorgang zullen vinden.**

De eerste race, gaande over het trajekt van 1400 meter, zijn er 8 exemplaren ingeschreven. De namen van deze paarden zijn: **1) Quetalinda, 2) Degas, 3) Epuriko, 4) Jirahara, 5) Ferroso, 6) Tantolio, 7) Clavileño en 8) Fanful.** De favorieten zijn: **EPURIKO** met jockey Carlos Cruz, **FERROSO** met jockey Carlos Perez en **FANFUL** met Walter Carrion. De overige paarden, die nog geducht van zich kunnen afbijten, zijn: Jirahara (G. Avila), Tantolio (L. Bolivar) en Clavileño (F. S. Perez).

1400 Meter is weer het trajekt van de segunda valida. Hierin nemen 12 paarden aan deel. Deze zijn: 1) een llave met de paarden **Explosivo en Novelesco, 3) Morocco, 4) Coplero, 5) Escribano, 6) Escarchada, 7) Himalayo, 8) Caprichosa, 9) Nugaria, 10) Fabularia, 11) Gracejo en 12) Red Rhymster.** Favorieten zijn: **MOROCCO** met jockey Juan Rios, **ESCRIBANO** met jockey Manuel Camacaro en **RED RHYMSTER** met jockey Lafit Pincay.

11 Paarden zullen van start in de tercera valida gaan. De afstand voor deze race is 1700 meter. De namen van deze exemplaren luiden: **1) Dinking, 2) Inedito 3)** vormt een llave, de paarden zijn: **Catorcero en Turquestan, 5) Al-Kamil, 6) Enrede, 7)** is weer een llave, deze verbergt de paarden **Nimio en The Gold, 9) Rompe Fuego, 10) Importuno en 11) Kayak.** Favorieten zijn: **TURQUESTAN** met jockey Milton Barra, **THE GOLD** met Balsimo Moreira en **ROMPE FUEGO** met Felix S. Perez. Dinking, Inedito, Al-Kamil en Kayak zullen zware tegenstand aan de eindspurt leveren. Dus het is oppassen met deze „batacazos"!

1400 Meter is het trajekt van de cuarta valida. 12 Exemplaren zullen deelnemen aan deze race. Deze zijn: **1) Alcoy, 2) Marroqui, 3) Tenorio, 4) Oton, 5) Sammy, 6) Saud, 7) Don Edilio, 8) Natasto, 9) Grandtully, 10) Cyprus, 11) Montecristo en 12) Coronario.** In deze vierde race kiezen wij **MARROQUI** met jockey Ignacio J. Ferrer als onze „fija" van de week.

Het is weer een trajekt van 1400 meter, dat de 12 paarden in de quinta valida zullen moeten afleggen. De namen van deze exemplaren zijn: **1) Celere II, 2)** een llave, deze heeft de paarden **Pardillo en Salome, 4) Sai, 5)** is weer een llave, deze heeft de paarden **Flechero en Aniagua, 7) Sabatina, 8) Apolina, 9) Baron, 10) Monopolio, 11) Guarapo en 12) Telepago.** De favorieten zijn: **PARDILLO** (llave dos) met jockey Gustavo Avila, **BARON** met Lafit Pincay en **TELAPAGO** met Felix S. Perez. Zij, die nog de winnaar kunnen worden, zijn: Celere II, Sai en Flechero van llave cinco.

De sexta of laatste race zal over een afstand van 1100 meter gaan. In deze race nemen 11 paarden deel. Deze zijn: **1) Ribita, 2), 3) en 4)** vormen een llave, de paarden zijn: **Briqueta, Prematuro en Cocharquina. 5) The Steppes, 6) Carrot King, 7) Chuflay, 8) Hisopo, 9) Suiñandi, 10) Bracken en 11) Abrantes.** De favorieten zijn: **RIBITA** met jockey Rogelio Cortez, **COCHARQUINA** met „Negro" Cruz en **ABRANTES** met Gustavo Avila. In deze laatste race zijn het Briqueta, Carrot King en Hisopo, die nog met de viktorie kunnen gaan strijken.

Onze cuadros zien er als volgt uit:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| EPURIKO<br>JIRAHARA<br>FERROSO | 3 | JIRAHARA<br>TANTOLIO | 2 | JIRAHARA | 1 |
| MOROCCO<br>HIMALAYO<br>RED RHYMSTER | 3 | MOROCCO<br>ESCRIBANO | 2 | MOROCCO<br>RED RHYMSTER | 2 |
| DINKING<br>LLAVE TRES | 2 | ROMPE FUEGO<br>KAYAK | 2 | LLAVE TRES<br>IMPORTUNO | 2 |
| MARROQUI | 1 | MARROQUI | 1 | MARROQUI | 1 |
| LLAVE DOS<br>MONOPOLIO | 2 | LLAVE DOS<br>BARON | 2 | CELERE II<br>LLAVE DOS | 2 |
| RIBITA<br>LLAVE DOS<br>ABRANTES | 3 | RIBITA<br>CARROT KING | 2 | RIBITA | 1 |
| | Bs 108 | | Bs 32 | | Bs 8 |



***Van de Nederlandse voetbalvelden***

# *Rijvers verdient plaats in Nederlands Elftal!*

## *Sneeuwstorm belette uitzicht bij ENSCHEDE - ELINKWIJK*

**De ruim 13.500 toeschouwers, die afgelopen zondag het barre winterse weer trotseerden en het Olympisch Stadion te Amsterdam bevolkten om de wedstrijd Blauw Wit — Feijenoord te zien, zijn wel tot de slotsom gekomen, dat KEES RIJVERS zeker een plaats in onze Oranjeploeg verdiend. Het conflict, dat de oorzaak is van het niet meespelen van Rijvers in ons Nationale team, tussen Rijvers en Cor van der Hart (aanvoerder) tijdens de wedstrijd Nederland — Oostenrijk is nog steeds niet bijgelegd. Als straks de centrale training weer gaat beginnen — o.a. voor de landenwedstrijd tegen Curaçao — zal dan Rijvers nog steeds ontbreken? Het conflict ontstond door boze opmerkingen van Van der Hart tegen Rijvers, omdat volgens Van der Hart Rijvers de zo gevaarlijke Hanappi had moeten schaduwen en uitschakelen en daar was de prominente Feyenoord-speler het niet mee eens. Vlak daarna, voor de landenderby tegen de Belgen, bedankte Rijvers, omdat hij volgens hem nog niet voldoende geacclimatiseerd was en zijn werkelijk spelpeil nog niet zou hebben bereikt!!!**

**Het zou wel jammer zijn dat een van onze allerbeste spelers door een conflict met één van zijn sportmakkers — beiden hebben een grote reputatie — niet mee zou kunnen spelen met ons vertegenwoordigend elftal. Rijvers speelde tegen Blauw Wit een werkelijk grootse partij voetbal, een partij van hoog internationaal gehalte. De wijze, waarop hij na een onnavolgbare rush door de gehele verdedigingslinie van de Amsterdammers, het vierde doelpunt scoorde, zal nog lang in de herinnering van de duizenden daar blijven voortleven. De kleine Feyenoorder mocht dan ook na afloop van de wedstrijd een ovatie van het dankbare publiek in ontvangst nemen.**

Ook te Rotterdam op Spangen hebben circa 15.000 toeschhouwers geen tijd gehad om aan de erge kou te denken. Sparta en Fortuna'54 schotelden daar een prima partijtje voetbal op het nu witte tapijt en de grootste sensatie was wel, dat Sparta met zijn ijzeren moreel na een 0-2 acherstand toch nog de kracht vond om terug te slaan en aangemoedigd door de zo bekende SPARTA—ROAR konden de Rotterdammers een 2-2 gelijkspel bevechten. Tot het einde toe bleef de wedstrijd spannend en van goed gehalte. Vooral in het begin van de tweede helft speelde Fortuna'54 subliem, maar Sparta's moed brak niet en met groot élan streden de Rotterdammers daarna met als gevolg het genoemde gelijkspel. Werkelijk winters was het bij Sportclub Enschede — Elinkwijk. De eerste helft werd in een felle sneeuwstorm gespeeld, soms zo erg, dat het publiek — nog een 10.000.... — af en toe bijna niets van het spel kon volgen. Na de pauze ging het beter en luwde de sneeuwstorm. Ondanks het gure en winterse weer hebben nog circa 80.000 toeschouwers de zeven wedstrijden van de Ere-Divisie bijgewoond.

**Het Zuiden heeft zondag jl. kunnen constateren, dat het Westen nog steeds volop meetelt. Te Eindhoven in het Philips-Sportpark behaalde Ajax, onze huidige landskampioen, een waarlijk glanzende overwinning op de sterke Zuidelijke club PSV. Met liefst 5-0 werden de Philipsmensen verslagen en vooral de wijze, waarop dit gebeurde, was indrukwekkend. Bleyenberg en vooral onze internationaal Piet van der Kuil speelden een schitterende wedstrijd en beiden scoorden ieder tweemaal. De Ajax-defensie was vooral na de rust onpasseerbaar en Pieters Graafland zorgde er voor, dat zijn doel niet werd doorboord.**

Dank zij hun middenvoor Meyer, die drie maal scoorde, won NOAD, dat verrassend goed speelde, met 4-0 van een ADO, dat door vier invallers verzwakt zonder overtuiging speelde. Voor dat deze competitie teneinde zal zijn, zullen wij nog heel wat van dergelijke verrassingen te zien krijgen, daar kunnen wij wel van verzekerd zijn. In de EERSTE DIVISIE behaalde Stormvogels een mooi resultaat. Zij wonnen namelijk van Leeuwarden en nog wel op het terrein van laatstgenoemde. Zij maakten hiermede een einde aan een record van de Friezen op eigen terrein de laatste 2½ jaar niet geslagen te zijn. Verrassend was deze zege wel, verdiend echter niet ten volle, een gelijkspel had de verhouding beter weergegeven. De strijd om de titel in deze afdeling is nog geheel open, SHS, Sittardia, Leeuwarden en Stormvogels zijn hier de grote kanshebbers, waarvan wij Stormvogels het hoogst aanslaan. Hoewel RCH ook al dicht in de buurt begint te Komen: laat de Racing nu eens winnen morgen van Leeuwarden, dan begint het er wel wat te spannen. Wat afdeling A betreft heel Arnhem en Doetinchem is nu al vol van de grote derby: VITESSE — DE GRAAFCSHAP.... dat ~~belooft~~ daar spanning en zenuwen op het Vitesse-terrein. Een derby brengt altijd verrassingen?????

### ZONDAG GEEN VOETBAL IN NEDERLAND

Den Haag. — In verband met de gesteldheid van de terreinen zijn alle voetbal en andere wedstrijden, die voor het komende weekeinde waren vastgesteld, afgelast. Het gehele programma van de KNVB (betaald voetbal, amateur- en zaterdagvoetbal) werd verschoven naar het weekeinde van 1 en 2 februari.

Van het Volleyball-front

## De Soto, Olympia, Black and White, en M.L.D. boekten overwinningen

**Willemstad. — De volleybal competitie uitgeschreven door de NAVOBO werd op donderdagavond voortgezet met een drietal dames wedstrijden en 1 herenwedstrijd waarvoor een enorme publieke belangstelling bestond en in het bijzonder van de kant der dames. De aantrekkelijkste dames wedstrijd was wel die tussen OLYMPIA en ASIENTO „B", die veel spannende momenten heeft gehad waarbij in het bijzonder de eerste en de laatste set dient genoemd te worden.**

In de eerste set nam Olympia direkt een voorsprong met het goede serveren van Singer en de ploeg van Asiento „B" wist door het prima serveren van Maartje Semeyn de achterstand niet alleen in te halen doch zelfs te winnen met 15—12. Het verlies van deze set maakte dat Olympia direkt met meer ernst ging aanpakken en nadat de punten gelijkelijk opgingen in de tweede set wist Asiento door beter serveren ook deze set te winnen met 16—14. In deze set waren enige mooie net duels alsook het hooghouden van de bal te genieten. De derde set gaf een hechtere Olympia ploeg te zien en zij won deze set met 15—8. In de vierde set was Olympia absoluut de meerdere en dank zij het zeer goede serveren van haar spelers wist zij deze vierde set overtuigend te winnen met 15—2 en daardoor de stand te brengen op 2—2. De laatste set gaf ons prachtig werk bij het net alsook goed opvangen en serveren aan beide zijden te zien. Asiento had een kleine voorsprong doch deze werd spoedig ingehaald en werd de stand op gegeven ogenblik gelijk. Het was nu zaak voor een der partijen de winstpunten te maken hetgeen Olympia gelukte en daardoor deze sportieve en spannende strijd won met 3—2 van de goedspelende ploeg van Asiento „B".

De wedstrijd tussen de meisjes van VELOCITAS en de SOTO werd gemakklijk en verdient gewonnen door de Soto met 13—15, 15—4, 15—13, 15—3. Vooral in de vierde set was alles zoek bij Velocitas en het is aan te bevelen dat zij met meer ernst de zaak aanpakken bij de wedstrijden.

De wedstrijd tussen BLACK & WHITE en OASIS werd gewonnen door Black & White na heftige doch geen doelmatige tegenstand van Oasis. Black & White was bij deze wedstrijd enigszins in haar oude vorm en het is te hopen dat zij nu zo doorgaan. Zij wonnen de sets met 15—7, 15—8 en 15—8 en daardoor de strijd met 3—0.

De herenwedstrijd tussen de MLD ploeg en BLACK & WHITE is in de lijn der verwachtingen gewonnen door MLD en waarbij vooral in de eerste set de zwakte der Black & White ploeg duidelijk te zien was. De MLD'ers hadden het maar voor het zeggen en wonnen met 15—1 deze eerste set. In de tweede set ging Bl. & White enigszins beter opvangen en serveren doch zij moest het hoofd buigen tegen de overmacht en verloor ook deze set met 15—4. In de derde set namen de MLD'ers geen risico's en bonkten maar constant met hun goede en harde smashes bij het net, uitgevoerd door de ster Cothe en wonnen ook deze set met 15—6 en daardoor de strijd met 3—0. De opbouw van setups bij de MLD'ers was zeer goed doch ook hun netwerk was prima, factoren die te sterk waren voor Bl. & White. Het grote opgekomen publiek heeft ook genoten van deze enige heren wedstrijd waarbij vooral goed volleybal door MLD werd getoond.

### *Koopman uit Brussel smokkelde kobalt naar communistische landen*

Luik. — De Belgische douane heeft een koopman uit Brussel gearresteerd wegens het smokkelen van kobalt (een belangrijk mineraal voor bepaalde metaallegeringen) naar communistische landen.

De man, een zekere Camille Croughts, heeft bekend, dat hij 23 ton kobalt, afkomstig uit Belgisch Kongo, naar oosteuropese landen heeft gezonden. Een van zijn zendingen was in november in een vrachtauto door de Duitse douane onderschept. De partij was als „zakken kalk" naar Oost-Europa onderweg.